

LES COLOCS

Brasser d'abord sa propre cage

Rachel LUSSIER

Sherbrooke

Brasser les cages.
Je vais brasser ta cage.
Brasse pas ma cage.

Variations sur une expression populaire relativement récente. Manière à la mode de parler de dérangement, de perturbation, d'agression ou alors, au contraire, façon d'appeler un changement en vue d'atteindre quelque chose de mieux.

Avoir envie de secouer quelqu'un. Ou celui de ne pas se laisser secouer par d'autres.

Dans certains cas, plus rares, avoir le goût de se bousculer soi-même.

«On est en train de trouver le swing qu'on voulait. *Julie*, par exemple, commence à sonner à notre goût», dit Dédé Fortin, chef incontesté des Colocs et unique patron de sa démarche artistique; un *bolé* aux allures de voyou, sorte de Gavroche à casquette indocile, rejeton du personnage de Victor Hugo.

Or, la dite chanson tourne plein tube, sur disque comme sur scène, depuis 1993.

Deux ans et six ou huit Félix plus tard, comme à toutes les pièces contenues dans le premier album, on a fait un *face lift* à *Julie*.

Une mutation progressive résultant de l'expérience acquise au cours de la tournée *Terminus*. Un terminus qui — en passant — n'existe pas encore ici vu qu'on en redemande, et que les lascars cherchent actuellement en Europe, d'où ils reviennent tout juste.

Voilà.
Les Colocs brassent continuellement leur propre cage, histoire de ne pas s'encrasser, d'aller au bout d'une voyage musical avant d'en entreprendre un autre.

«Chacun de nous a une image du niveau musical qu'on peut atteindre. Pas juste techniquement. À tous les points de vue. Depuis l'écriture jusqu'aux ambiances. On se découvre encore les uns les autres, on essaie de fusionner nos inspirations respectives.»

À propos d'un son et d'un nouveau disque

«Je m'imagine *ben vieux*, sur mon lit de mort, en me demandant encore comment j'aurais pu mieux améliorer tel passage de *Julie* ou de *La rue principale*», claironne un Fortin marqué en 1990 par le cinéaste japonais Kurosawa qui, recevant un Oscar pour le film *Rèves*, avait donné une mémorable leçon d'humilité.

«Pendant que tout le monde le congratulait, ce gars-là, sur la scène, se demandait s'il ferait vraiment un bon film un jour!»

En face de Dédé, le batteur et percussionniste Jimmy Bourgoing, impliqué au premier chef dans la réalisation de l'album double *Atrocetomique*, lancé au soir du référendum, se contente pour l'instant de sourire, de risquer un minimum d'autosatisfaction.

«Moi, sur mon lit de mort, j'écouterai encore les *flares* et je serai content. Ils sont bons», énonce l'amoureux de la caisse claire.

Le double *Atrocetomique* comprend pratiquement tout le matériel connu des Colocs, ambiance en prime.

«C'est ça. Un nouveau vieil album!», avait expliqué Dédé à *La Tribune* le 8 avril, alors que personne n'était encore au courant du projet.

Résumé lumineux!

«L'idée, c'était d'offrir sur disque des chansons qui vivaient déjà sur scène. Des chansons, il faut que ça dure.»

Le Roi d'Angleterre, *Le Pouding à l'arsenic*, *Polka d'hiver* et les autres, dont deux excellentes chansons en anglais écrites par Mike Sawatzky, «notre seul fédéraliste!», sont désormais inscrites dans la pérennité.

En prime on redécouvre, revampées, les chansons de l'album éponyme.

Du plus costaud. L'huile après l'aquarelle.

Deux disques témoins du cheminement artistique des Colocs qui ont eu à se ressaisir, pas facilement, admettent Fortin et Bourgoing, du départ définitif de Patrick Esposito Napoli. L'harmoniciste, auteur-compositeur de *Sépositif blues*, est décédé en novembre 1994.

«C'est à partir de là que nous avons insisté sur les cuivres. À exception près, ce qui est nouveau ne contient pas d'harmonica. Pat est présent... par son absence», murmure Fortin. Reprenant son souffle, il dira que les Colocs ne tournent pas définitivement le dos à l'instrument.

L'enregistrement a été capté en direct du Spectrum, en mai, après quoi, en studio, on a remixé et soustrait les applaudissements.

À propos de voyages

Pendant tout le mois d'octobre — ils sont rentrés tout juste pour le lancement du 30 —, les Colocs étaient en Europe où ils flirtent et se laissent flirter depuis un moment, notamment en France et en Bel-

gique.

Ils retourneront d'ailleurs de l'autre côté de l'Atlantique en février et au printemps.

«Là-bas, c'est comme si on repartait du début. Il faut gagner les gens un par un, c'est très stimulant», raconte Jimmy.

«On est content de voir que les jeunes de 20 à 30 ans voient maintenant la francophonie d'ailleurs d'une autre façon, autrement que dans le folklore de l'accent ou l'exotisme de la distance. Ils sont là pour écouter de la musique, et c'est justement ce qu'on veut faire! En plus, on arrive à sans étiquette, même pas notre étiquette de crottes», renchérit Dédé.

Visées internationale sérieuses?

«Dans la francophonie, je crois que c'est possible», disent les musiciens.

Il est aussi question d'un séjour ponctuel aux États-Unis, via le réseau des universités de la côte ouest.

À propos d'une image et à propos d'un futur

Et l'image de «crottés»?

«L'important, c'est ce qu'on fait, pas ce qu'on paraît! Je ne veux pas qu'on ne fasse pas quelque chose, où qu'on n'aille pas quelque part, pour les mauvaises raisons. On n'est pas des rebelles (prononcez *reubeuls!*) de salon.»

L'image gentiment sale du groupe n'a rien à voir avec la galerie, garantit Fortin.

En fait, il ne s'agirait même pas d'une image.

Les insubordinations, les opinions tranchées, les réactions vives sont par ailleurs bien réelles mais liées, affirment les gars, à l'insistance qu'ils mettent à préserver leur intégrité artistique.

«On travaillera toujours d'abord pour notre plaisir et selon nos convictions.»

Du nouveau matériel?

«J'ai un système cardiovasculaire, les gars aussi. En décembre et janvier, on prend un *break*. J'ai des idées d'éparpillées un peu partout, mais ça n'est pas facile d'écrire quand on bouge tout le temps», plaide le leader qui est aussi chanteur, guitariste, idéateur, auteur, compositeur, danseur à claquettes et réalisateur (André Fortin a une formation en cinéma) des clips du groupe, clips déjà récompensés à trois reprises, dont une fois cette année, par des Félix.

«Dédé m'a promis que l'automne prochain, il aura plein de nouvelles chansons», conclut Jimmy, en posant consciencieusement ses deux pieds sur la table, comme pour manifester qu'il était prêt à attendre jusque-là.

«L'important, c'est ce qu'on fait, pas ce qu'on paraît!»



Téléphotos par Claude Poulin

Protégés par un fourreau en cuir vraisemblablement pendu au cou ou à la ceinture, la fourchette et le couteau que présente la conservatrice Mariette Charlebois Lacoste sont des objets personnels jusqu'à la fin du 18e siècle.

Il était une fois... des ustensiles

Pierrette ROY

Coaticook

Des couverts pour témoigner des époques. Des couverts pour témoigner de la condition sociale. Des couverts enfin pour témoigner de l'infinie richesse d'imagination d'artistes-créateurs inspirés.

C'est une manifestation dynamique de tout cela, et de bien d'autres choses encore, que s'applique à présenter la remarquable et magnifique exposition *Des doigts au couvert* en place au Musée Beaulne de Coaticook pour un an.

Opportunité unique

Préparée par la conservatrice invitée Mariette Charlebois Lacoste, cette exposition tout à fait unique en son genre s'applique à retracer l'histoire des ustensiles de table, de consommation et de service, des origines jusqu'à nos jours.

Unique d'abord parce que ce sujet est, de toute évidence, abordé pour la première fois en exposition, et unique aussi parce que sa préparation a impliqué la collaboration de plusieurs musées prêteurs des Cantons de l'Est et de Montréal et celle de nombreux particuliers qui ont accepté d'être privés de leurs précieux objets pendant un an.

Car précieux, ils le sont véritablement ces ustensiles que l'on a ici l'opportunité d'apprécier dans leur multiple variété, ressemblant souvent à de véritables oeuvres d'art que l'on croirait conçues davantage pour susciter l'admiration que pour inciter à l'utilisation, sans pour autant rien enlever de leur caractère fonctionnel.



Une table de Nouvelle-France du 18e siècle avec couverts et vaisselle en étain, considéré à l'époque comme l'argent des pauvres.

Et si l'imposant présentoir du centre de la salle d'exposition laisse voir quelques-unes des multiples richesses qui, au fil des ans et des siècles, ont rehaussé les tables des familles aisées, ceux qui composent l'essentiel de l'exposition racontent efficacement, textes de présentation, reproductions de photos et artefacts à l'appui, la passionnante histoire du couteau, de la fourchette et de la cuillère dont on est loin de soupçonner les multiples péripéties.

DES CURIOSITÉS, À LIRE EN B2

Des doigts au couvert, au Musée Beaulne

Parce que la fourchette n'a pas toujours eu la forme qu'on lui connaît...

Pierre ROY

Coaticook

L'histoire des ustensiles a, au cours des siècles et selon les pays, emprunté diverses avenues que l'exposition *Des doigts au couvert* nous raconte avec couleur et efficacité.

exposition

Ainsi, on découvrira que jusqu'au 16e siècle, l'on avait recours aux doigts ou à la pointe du couteau pour porter les

aliments à la bouche et qu'à cette époque et jusqu'à la fin du 18e siècle, en Nouvelle-France, les couverts et particulièrement les couteaux étaient des articles essentiellement personnels que l'on transportait avec soi, au cou, dans la poche ou à la ceinture.

On apprendra également que la mode n'est pas étrangère à l'évolution des ustensiles puisque l'on devra à la fraise de dentelle, portée autour du cou au 16e siècle, l'introduction de la fourchette à bouche, inspirée de la fourche à deux dents qui, elle, existait depuis longtemps pour la préparation des aliments. Celle-ci fut d'abord deux fourchons, puis trois et quatre pour faciliter la prise des aliments.



Téléphoto par Claude Poulin

De superbes ustensiles en argent côtoient un étonnant couteau à gâteau des anges qui ressemble étrangement à un peigne pour chevelure afro.

L'Ensemble Amadéus chante une tradition européenne



À l'église Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke, ce soir, l'Ensemble Amadéus présentera un concert sous le thème *Laetare Caecilia*, en l'honneur de la patronne des musiciens dont on célèbre traditionnellement l'anniversaire le 22 novembre.

Sherbrooke (RL)

L'Ensemble vocal Amadéus de l'Estrie, avec cinq solistes et sept musiciens invités sous la direction du chef André Martin, présentera ce soir, à l'église Saint-Jean-Baptiste de Sherbrooke, un concert sous le thème *Laetare Caecilia*, en l'honneur de la patronne des musiciens dont on célèbre traditionnellement l'anniversaire le 22 novembre.

pleins feux

Au programme, certaines des plus belles pages dédiées à la sainte martyre, dont le *Gloria* et l'*Agnus Dei* de la messe à Sainte Cécile, de Scarlatti, un extrait du *Gloria* écrit à sa mémoire par Gounod et d'importants passages tirés des oeuvres de Haendel, Marcellini, Purcell et John Blow seront également chantés à l'occasion de ce concert qu'on ouvrira avec *Six antennes* et un *Magnificat* grégoriens tiré de l'Office du 22 novembre.

En fait, la fête sera célébrée à Sherbrooke un peu à la manière dont on le fait depuis toujours dans les grandes capitales européennes, une idée originale qui vaut d'être applaudie et la promesse d'une belle soirée.

Du coup, la forme du couteau s'en trouva modifiée et sa lame adopta diverses formes à travers les âges.

La petite histoire raconte également que ce serait Louis XIV qui aurait été le premier à fournir des ustensiles à ses convives.

En Nouvelle-France, les couverts étaient en étain, considéré comme l'argent des pauvres et l'on trouvait au 18e et 19e siècle, parcourant les routes, le fondeur de cuillères ambulants qui effectuait périodiquement sa visite pour refondre et remouler les cuillères à cette époque fragiles qui s'étaient brisées depuis son dernier passage. Il était toujours chaleureusement accueilli, il va sans dire!

Curiosités

Parmi les curiosités que présente l'exposition, on ne peut certainement pas manquer ce nécessaire de voyage en argent anglais, du 18e siècle, qui, en accord avec la réputation des Anglais de savoir voyager, contient un gobelet, un couvert avec cuillère à moelle, une râpe à noix de muscade, des crochets pour suspendre montres et petits objets aux rideaux du lit et un étrange objet appelé «grattelangue» servant à râcler la langue après une nuit passée à boire.

Incidentement, il est étonnant de constater comment les habitudes de consommation ont amené la création de certains ustensiles comme, justement, la râpe à muscade qui servait à assaisonner la bière et les punch à base de vin très po-

pulaires ici et en Angleterre, un instrument inconnu en France où l'on prisaient plutôt le vin, ou encore la cuillère à «ice cream».

On sera aussi certainement étonné d'apprendre que la prestigieuse compagnie Wallace du Connecticut, qui doit sa réputation aux motifs remarquables conçus par ses designers, a opéré en région même, à Cookshire de 1924 à 1964, une division canadienne de son usine destinée à la fabrication de couverts en nickel d'argent.

Et, entre la fourchette à cornichons, la cuillère à bonbons, la cuillère à petits fruits, la fourchette à sardines, le ciseau à raisin, la pelle à asperge ou le couteau à gâteau des anges, le visiteur trouvera amplement de quoi nourrir son imagination quant au faste qui devait entourer l'utilisation d'ustensiles aussi spécialisés.

Comment passer à côté des collections de cuillères si populaires auprès de ceux qui aiment voyager, et dont l'exposition nous donne un très joli exemple?

Comment, aussi, en cours de route, ne pas rencontrer des ustensiles dont on ignore totalement la fonction, ce qu'a vécu la conservatrice invitée et qu'elle propose, comme un concours d'identification, aux visiteurs?

L'exposition *Des doigts au couvert* est présentée au Musée Beaulne de Coaticook jusqu'à la fête de l'Action de grâce 1996. Mais pourquoi remettre la visite à plus tard pour se réveiller, au lendemain de son démontage, avec le regret d'être passé à côté? Car la visite vaut largement le détour!

A voir et à entendre

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Samedi 18 novembre, 20 h

FRANÇOIS LÉVEILLÉE

Les critiques des journalistes ont été aussi fabuleuses que celles des artistes. Voilà votre chance de voir François Léveillé en spectacle! Il a des numéros efficaces et des personnages plus vrais que nature. Venez passer une soirée à vous tordre de rire avec les Bob CaShflow, Aimé D'Amour, Monsieur Picole et plusieurs autres! Il est un véritable vent de fraîcheur dans le monde de l'humour. Vous aussi, vous serez conquis par le talent de ce grand humoriste. Soyez-y! Billets en vente actuellement.

Dimanche 19 novembre, 11 h et 14 h

Passeport-jeunesse GASPASHOW

Spectacle de musique et de jonglerie (55 minutes)

En reprise à la demande générale, ce spectacle du Théâtre de l'Aubergine est complètement débridé, mélangeant musique, jonglerie et humour clownesque! Trois joyeux loustics vivent clandestinement dans une ville très très sérieuse... Ils s'infiltreront dans la ville pour lui redonner sa part de folie! Entrée gratuite pour les détenteurs du Passeport-jeunesse.



21 et 22 novembre, 20 h

EMBARQUEMENT IMMÉDIAT

Le succès de l'été! Tout en suivant les aventures d'un couple qui part en voyage, découvrez une vingtaine de personnages qui se retrouvent dans de drôles de situations, plus colorées les unes que les autres. Des départs aux arrivées, en passant par l'enregistrement des bagages, sans oublier les douanes, venez découvrir cet univers et ces multiples personnages. Cette comédie délirante met en vedettes Violette Chauveau, Normand Chouinard, Marcel Leboeuf, Pierrette Robitaille et Luc Senay, dans une mise en scène débridée de Martin Drainville. Soyez prêts à vous envoler et achetez vos billets dès maintenant, c'est un : Embarquement immédiat!



Au Théâtre du Parc Jacques-Cartier Samedi 18 novembre, 20 h
ATELIER ET LECTURE PUBLICS SUR UN PROCESSUS DE CRÉATION

Des correspondances de Dantin-DesRochers, Le Pays des ombres, essai dramaturgique de Jacques Jalbert.

Mardi 21 novembre, 20 h

LA POÉSIE CHANTANTE

Soirée rencontre avec l'auteur et l'artiste qui explique la magie de la chanson. Avec le troubadour de la chanson Bertrand Gosselin et Caroline Dufour, lauréate Auteure-compositrice-interprète du Festival de la chanson de Granby 1995.

CINÉ-CAMPUS

Lundi 20 novembre

18 h 30

MOI, PAPA (G)

(v.f. Nine months)
Etats-Unis 1995 (1 h 50)
Comédie réalisée par Chris Columbus
Avec Hugh Grant et Robin Williams

20 h 30

LA CITÉ DES ENFANTS PERDUS (13+)

France-Allemagne-Espagne 1995 (1 h 41)
Drame fantastique de J.-P. Jeunet et M. Caro
Avec Ron Perlman et Daniel Emilfork

Jeudi 23 novembre

18 h 30

POTINS DU SUD (G)

(v.f. Something to talk about)
Etats-Unis 1995 (1 h 45)
Comédie de Lasse Hallström
Avec Julia Roberts et Dennis Quaid

20 h 30

LE FILS PRÉFÉRÉ (G)

France 1994 (1 h 42)
Drame de meurs de Nicole Garcia
Avec Gérard Lanvin et Bernard Giraudeau

Vendredi 24 novembre, 20 h

JEAN-PIERRE FERLAND

Il a toujours chanté l'amour et les femmes et il continue de le faire comme pas un. Voilà que Jean-Pierre Ferland nous revient sur scène dans un spectacle complètement acoustique. Il dit être privilégié d'être le chanteur du groupe, entouré sur scène d'Alain Leblanc (piano et guitare), Bob Cohen (guitare, mandoline) et Peter Kisilenko (basse). Bien sûr, cet artiste qui compte désormais plusieurs générations d'adeptes nous offre les chansons de son plus récent album intitulé *Écoute pas ça*. Il nous offre aussi de grands succès. On chante tous une chanson de Ferland et l'artiste le sait. Il innove donc en faisant les demandes spéciales du public! T'es belle, Les femmes de 30 ans, Un peu plus loin, Le petit roi, Montréal est une femme, Pissou, etc. Elles y sont toutes, à condition de venir de la part du public! Toujours aussi chaleureux, rempli d'humour et visiblement bien dans sa peau, Jean-Pierre Ferland continue encore et toujours sa quête d'amour auprès de son public. Une soirée inoubliable, une qualité de spectacle exceptionnelle, une présence sur scène fantastique, bref... du Jean-Pierre Ferland à son meilleur! Billets en vente actuellement.



Samedi 25 novembre, 18 h et 20 h 30

BRÉSIL TERRE DES CONTRASTES

Les Grands Explorateurs vous convient à la découverte du Brésil, la représentation hors-série de l'année. En compagnie de Luc Giard, découvrez un pays riche d'espaces et de rythmes! Billets en vente actuellement.

EXPOSITIONS



Hall du Pavillon central jusqu'au 17 décembre :

Parcours nomade

PIERRE-LÉON TÊTREAU
Galerie d'art

jusqu'au 17 décembre :

Untitled (Hotel)

/Sans titre Hôtel

TREVOR GOULD

Foyer de la Salle Maurice-O'Bready

jusqu'au 17 décembre :

Porte-folio de zoos

VOLKER SEEDING

Exposition du Musée canadien de la photographie contemporaine

Une collaboration :

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture

Ville de Sherbrooke

Une publi-promotion préparée par Marie-Josée Dubois

12597

Un peu partout

Tina et James



En signant la chanson-thème du tout dernier James Bond, *Goldeneye*, la légende américaine du rock, Tina Turner, s'est-elle prise au jeu du célèbre agent 007? La scène a été croquée cette semaine alors que la chanteuse rencontrait la presse pour parler de son album duquel est tirée la chanson *Goldeneye* et d'une prochaine tournée européenne. Le film est sorti en salle hier.

Un billet pour le cirque?

Montréal (PC) — Le Cirque du Soleil présentera à Montréal, à compter du 23 avril, et à Sainte-Foy, à compter du 4 juillet, un tout nouveau spectacle, résultat de plusieurs mois de travail dans ses studios de création à Montréal.

Fait nouveau, cette année, le public aura droit à des sièges plus confortables, puisque les bancs de bois des gradins auront été remplacés par des chaises pour l'ensemble du chapiteau. Les billets pour ce nouveau spectacle sont mis en vente aujourd'hui.

La SSJB distribue ses Grands prix

Montréal (PC) — La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal a fait connaître les lauréats de ses Grands prix.

La comédienne Louise Dussault s'est vue décerner le prix Victor-Morin (théâtre), la criminologue Marie-Andrée Bertrand a obtenu le prix Esdras-Mainville (sciences humaines), alors que le peintre et auteur Pierre Gauvreau a été choisi récipiendaire du prix Louis-Philippe Hébert (arts plastiques).

Les Grands prix de la SSJB existent depuis un demi-siècle et sont accompagnés d'une bourse. Ils ont pour objectif «de reconnaître le mérite de concitoyens et de concitoyennes qui, par leur action exemplaire, ont contribué au développement et au rayonnement du Québec».

Renée Martel chante Madame

Alma (PC) — La chanteuse country Renée Martel participera au nouvel album du groupe Madame.



Ce dernier enregistre ces jours-ci à Alma de nouvelles versions plus rock de ses grands succès tels que *Propriétaire*, *Où est passé Roger* et *Un mec*. Pour donner un caractère particulier à l'album, le guitariste Roger Boudreault explique que le groupe a voulu inviter un artiste. Le choix s'est porté sur Renée Martel, qui a accepté l'offre.

On pourra l'entendre dans la nouvelle version de *Tous les jours* et dans une chanson inédite. L'enregistrement doit se terminer à la fin du mois et le disque paraîtra en février 96.

Un goût de nature

Sainte-Pétronille (PC)

Une cathédrale, rien de moins, avec un orgue, authentique, dans le coin droit, face à l'entrée. Le soleil, celui de l'ouest, poursuit son avance le long des murs au rythme des minutes qui s'écoulent, paisibles.

livres

À gauche, tout près, passe le fleuve, et au loin, se jette la chute Montmorency. Francine Ruel a trouvé l'oasis idéale pour écrire.

Il s'agit en fait du studio du peintre Horatio Walker, une magnifique résidence située à Sainte-Pétronille, sur l'île d'Orléans, que la Léonide de *Scoop* a occupée pendant une partie de cet automne. La rousse journaliste du téléroman de Réjean Tremblay a envie qu'on l'oublie un peu. Elle a noirci ses cheveux, télévision oblige. Le rôle qu'elle tient dans *Innocence*, la prochaine série du couple Tremblay/Larouche, appelle ce changement d'apparence.

Ce n'est pas la comédienne, mais la femme qui a accepté de recevoir la journaliste dans ce lieu d'écriture qu'elle appelle «son havre de paix», où elle travaillait à un des derniers chapitres de son nouveau roman.

«Je suis en train de faire une découverte dans ma vie, la nature», dit la romancière, tandis qu'elle range l'ordinateur devant lequel elle a pris l'habitude de s'installer, dès 6 h 30 le matin.

Elle s'est donné un beau défi: raconter la même histoire en utilisant deux médias différents, le livre et le cinéma, et en variant les points de vue.

Cette histoire, elle la qualifie de «road movie». Ce n'est pas sans raison que le titre provisoire est «Au bout de la transcanadienne». Une carte du Québec et des Maritimes se déplie sur la desserte, face à la fenêtre.

Renouer avec ses origines

Son roman vise un public d'adolescents. Son héros est un punk de 17 ans sur patins à roulettes. Francine Ruel en parle comme d'un conte moderne à la façon de Perceval, dans sa quête du Graal. Sauf que la recherche, ici, concerne le père. Et c'est la mère, profitant d'un congé, qui décide, pour mettre fin aux questions du fils, de le conduire vers son géniteur. «Mon père est un Newfie», dira celui-ci. Dans le scénario du film, c'est davantage la mère qui s'exprime. Voilà un beau rôle en perspective que l'auteure a l'intention, elle l'avoue, de garder pour elle. Le projet a été soumis à un réalisateur.

Ce souci de renouer avec l'origine n'était-il pas déjà au cœur de l'action de son ouvrage précédent, *Mon père et moi*, paru à la Courte échelle? Elle en convient, mais remarque que, dans ce cas, c'est la relation père-fille qui était mise de l'avant. Pour ne rien cacher, la vie de son héroïne, Colline, n'était pas sans rapport avec sa propre enfance. Francine Ruel est la deuxième de cinq filles. Son père a quitté la maison l'année de ses sept ans. «Maman nous a élevées seules pendant 20 ans.» Elle aimerait, dit-elle, pouvoir un jour écrire sur cette femme hors de l'ordinaire.



La Tribune, archives

Francine Ruel

Dans un roman dont le titre provisoire est «Au bout de la transcanadienne», Francine Ruel, la romancière, donne la parole à un adolescent qui recherche son père. Un film basé sur la même histoire suivra, cette fois avec la mère de l'ado en premier-plan.

Une fois la classe terminée...

Cinq profs de musique du Collège de Sherbrooke offrent un concert gratuit de classique et de jazz



La Tribune, archives

Le clarinettiste Martin Carpentier ouvrira le concert de mercredi des professeurs du Département de musique du Collège de Sherbrooke. Les pianistes France Dupuis et Line Villeneuve, de même que Richard Savoie au saxo et Jean-François Martel à la contrebasse et à la basse électrique promettent aussi de beaux moments.

Rachel LUSSIER

Sherbrooke

Jolie tradition que voilà.

Bon an mal an depuis déjà une quinzaine d'années, les professeurs du Département de musique au Collège de Sherbrooke, sans tapage médiatique excessif, offrent gracieusement deux ou trois concerts par année, mettant chaque fois en lumière cinq ou six d'entre eux.

concert

«Autant pour nous que pour les étudiants, nous jugeons important de maintenir le caractère vivant de l'interprétation», explique le pianiste France Dupuis, impliquée au premier chef dans ce projet depuis les débuts.

Du coup, le grand public bénéficie lui aussi de cet apport à la vie artistique de la région.

Programmes éclectiques. Prestations de qualité.

C'est ainsi que mercredi prochain, à 20h, à la salle Alfred DesRochers du Collège, l'excellent clarinettiste Martin Carpentier, tout récemment soliste invité de l'Orchestre symphonique de Sherbrooke, ouvrira le premier concert de la présente année scolaire.

M. Carpentier jouera, soutenu au piano par Line Villeneuve, la *Sonate No 1 en fa mineur* de Brahms, un choix qui saura certes plaire à plusieurs.

Madame Villeneuve et France Dupuis offriront ensuite les *Jeux d'enfants* de Bizet, 12 ravissants petits bijoux pour piano à quatre mains.

Le reste de la soirée sera consacrée au jazz. Richard Savoie au saxo, de connivence avec Jean-François Martel à la contrebasse et à la basse électrique, promettent notamment de beaux moments d'improvisation.

Bref, un concert aux couleurs multiples qui a de quoi plaire à une large clientèle.

Sous le signe du plaisir...

Si, en s'investissant de cette manière, les professeurs visent un objectif pédagogique, ils prennent aussi un savoureux plaisir à jouer ensemble, dira d'entrée de jeu Mme Dupuis.

«Cette façon différente de nous rencontrer est souvent à la source de belles découvertes. Il se crée des courants de solidarité au sein du corps professoral, l'occasion est belle de partager, de favoriser une plus grande ouverture chez les uns et les autres.»

La pianiste ne le dira pas, mais on comprend vite que si l'enseignement tient une place importante dans leurs vies, on a d'abord affaire à des musiciens, à des créateurs qui ont choisi de s'exprimer à travers leur art.

D'ailleurs, les cinq artistes qui seront du concert de mercredi mènent, en parallèle de leur boulot de pédagogues, d'intéressantes carrières d'interprètes. La plupart d'entre eux sont avantageusement connus dans le milieu musical estrien, voire montréalais.

... et du double plaisir

Or, l'agrément que ces musiciens chevronnés prennent à préparer ce genre d'événement est doublé par celui qu'ils trouvent à s'approcher de leurs étudiants.

«Le plaisir est vraiment doublé, poursuit France Dupuis, nos étudiants nous notre première préoccupation, nous croyons que de jouer pour eux contribue à les stimuler, à les soutenir dans l'énergie qu'eux-mêmes déploient quotidiennement.»

Une sorte d'encouragement. Une manière de se comprendre via l'essentiel.

«Ça fait du bien de les rejoindre autrement qu'en leur disant qu'il faut reprendre tel passage!»

Entre Brahms, Bizet et messire jazz, c'est donc à une soirée de complicité que le grand public est lui aussi convié.

Et en musique, quand la complicité y est...

En outre, une entrée gratuite, par les temps qui courent, ça ne gâche rien, non?

Kay Kinsman en rétrospective

Rachel LUSSIER

Lennoxville

Se trouve-t-il des amateurs d'art, en région, qui ne connaissent pas encore, du moins en partie, l'oeuvre de Kay Kinsman?

pleins feux

Californienne d'origine, celle que l'on a surnommée *l'artiste de la joie* est arrivée au Canada en 1939, après avoir fait un détour d'une dizaine d'années en Angleterre. Installée à Lennoxville depuis 1981, l'aquarelliste y a poursuivi la démarche qui lui avait valu sa réputation au Canada et à l'étranger.

«L'oeuvre de Kay Kinsman ne cherche pas à s'inscrire dans la production sombre et angoissée qui marque notre époque», dit, dans un premier temps, la conservatrice invitée de la Galerie d'art de l'Université Bishop's, Monique Nadeau-Saumier, à propos de l'exposition majeure consacrée à l'aquarelliste, aujourd'hui âgée de 86 ans.

Madame Kinsman était présente, jeudi soir dernier, au vernissage de l'exposi-

La Galerie d'art de Bishop's propose une cinquantaine de ses oeuvres couvrant plus de trois décennies

tion majeure que lui consacre la Galerie jusqu'au 21 décembre.

Superbe initiative, cette présentation regroupe une cinquantaine d'oeuvres couvrant plus de trois décennies de la carrière de Kay Kinsman.

Plaisirs subtils

«Si son art serein s'intéresse plutôt aux choses simples et aux plaisirs qui sont au cœur de la vie quotidienne, poursuit Mme Saumier, il ne s'agit toutefois pas d'une chronique picturale axée sur la réalité.»

Au regard de la spécialiste, l'oeuvre est essentiellement joyeuse et affranchie.

«Le dessin est libre de toute contrainte, si ce n'est de transformer le sujet au gré de sa fantaisie et de son imagination. Directement par le trait et par la couleur, l'artiste nous transmet son humeur et son émotion. Joie de voir, joie de rendre la lumière, joie de partager un regard spontané sur le monde visible.»

Les enfants, les paysages, les natures mortes, le patrimoine

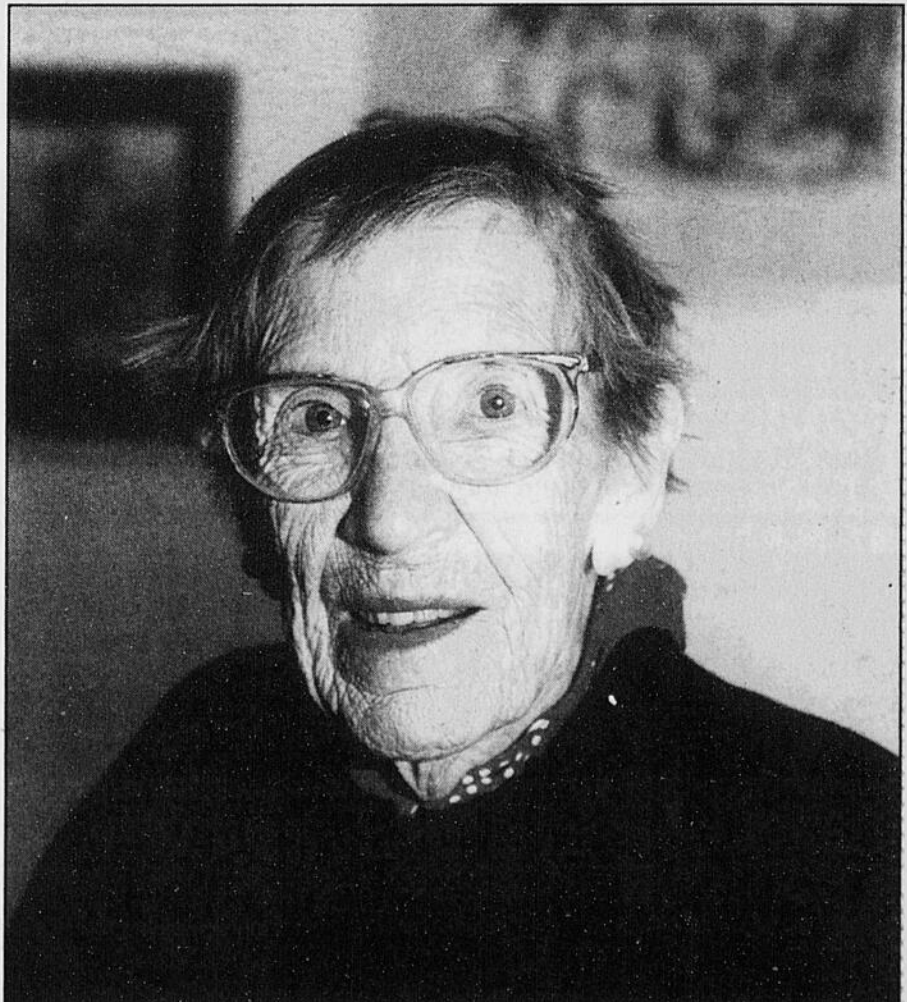
Les responsables ont regroupé les ta-

bleaux et les croquis de cette rétrospective selon les sujets privilégiés par l'artiste. Celles et ceux qui ont fréquenté l'oeuvre de Katharine Bell Kinsman connaissent notamment son attrait pour les thèmes de l'enfance et de l'architecture patrimoniale, de même que son intérêt pour les natures mortes et pour les paysages.

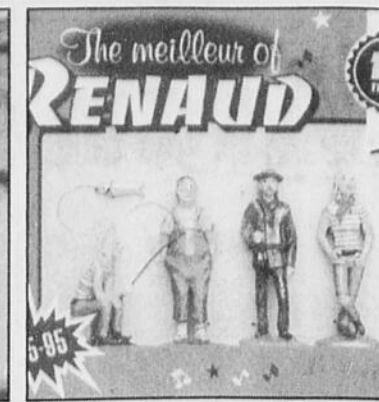
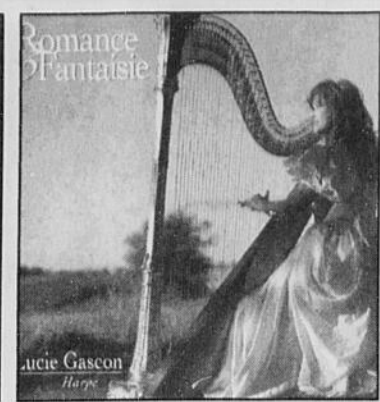
L'exposition, coordonnée par Christine Ljungkull, a été ouverte dans la soirée de jeudi, sous la présidence d'honneur du maire de Lennoxville M. David Price.

La Galerie, attenante au Foyer du Théâtre Centennial, accueillera le public du mardi au dimanche de 13 h à 16 h 30, de même que les soirs de concerts, avant les présentations et durant les intermissions. L'entrée est libre.

«Directement par le trait et par la couleur, Kay Kinsman nous transmet son humeur et son émotion. Joie de voir, joie de rendre la lumière, joie de partager un regard spontané sur le monde visible», dit à propos des oeuvres exposées la conservatrice Monique Nadeau-Saumier.



Téléphoto par Claude Poulin



Pot-pourri pour toutes sortes d'oreilles (3)

Et alors la neige, ça va? Je ne sais pas si je vous réjouirai ou si je vous enfoncerai dans la déprime, mais dans une petite quinzaine, il sera temps de causer disques de Noël, bas-tringues du Jour de l'An, suggestions de cadeaux. Chouette, hein? A qui m'a posé la question, non je n'ai pas oublié les parutions récentes signées par des groupes, on y arrive la semaine prochaine. En attendant, fin du pot-pourri d'automne.



Rachel LUSSIER

GINETTE RENO
La chanteuse
Productions Melon-Miel
Dist. Select DC MMCD-513

Un jour, il y avait une grande chanteuse. Très grande. Populaire à mort, mais boudée quoique reconnue pour ses talents d'interprète par une espèce de phratricie — dont j'étais —, qui voulait en avoir plus. Les zozios que nous étions rêvaient de «chanson à textes», de jazz, de blues, d'arias, tiens! La chanteuse a mené son bateau comme elle l'entendait, elle s'est gagnée un large et surtout fidèle public. Elle a duré.

Tout en explorant d'occasion quelques pistes, en jazz notamment, la chanteuse n'a jamais sacrifié son intégrité, elle a bossé, elle a cheminé intérieurement. Et voici qu'à 50 ans, elle réussit son grand coup: séduire les banquises. Se gagner un autre public, un public plus rock de surcroît, tout en respectant ses milliers de fans, fallait le faire.

Romance et Fantaisie
LUCIE GASCON (Harpe)
Les disques Dorette, Dist. Gam
LGCD 5123

Pauvre Gershwin! S'excusez, soyons positifs, la musique instrumentale étant une denrée rare, un tas de gens aimeront. En même temps que la peau de mouton devant la cheminée! Le problème avec ce 5e album de la harpiste, un solo, c'est qu'elle ne semble pas savoir où elle va. L'Adagio de la *Sonata No 2 op.27* de Beethoven, la *Fantaisie* de Saint-Saëns ou les *Six Danses Roumaines* de Bartok sont ici à portée de grand public de manière plutôt sympathique. Seulement de Debussy jusqu'à Dompierre en passant par l'incontournable *Summer-time* du père Gershwin, une interprétation particulièrement fade, on a l'impression d'avoir affaire à une boîte à musique. A quand l'audace d'un vrai classique et d'un son mieux enveloppé à l'enregistrement? Avec un instrument comme ça, n'est-ce pas...

GIORGIO CONTE, PAGLIARO, RENAUD, DAVID ÉTIENNE...

Il y a quelques années, Audiogram nous avait importé Paolo Conte. L'avocat italien devenu chanteur, avec des textes de bonne souche, des mélodies envoûtantes et une voix de sensualité rauque m'avait conquise. Voilà qu'arrive le frère, **GIORGIO CONTE**, sous même étiquette. Pas de vraie comparaison si ça n'est dans la voix, un petit côté jazz, un gros côté romantique. En français et en italien, de quoi succomber encore une fois même si les mots... — Aussi chez Audiogram, la compilation *Hit Parade*, double DC du gars **PAGLIARO**. Inégal comme l'a été la première idole du rock d'ici, mais historique! En 28 titres, l'essentiel y est, les grands moments et les plus ordinaires. — Parlant de compilation, si vous avez découvert **RENAUD** sur le tard et qu'il y a des trous dans votre collection, si vous l'aimez mais juste un peu, ou si vous avez envie de faire la connaissance de cet auteur-compositeur important, *The meilleur of Renaud 85-95* (Virgin) est l'article qu'il faut. Beau portrait en quinze titres. — Pas eu l'espace pour en causer plus tôt, mais il vaut la peine de s'attarder au jeune **DAVID ÉTIENNE** et à son premier disque *Mille ans* (Arpège, GAM). Certains le voient déjà récupérer par l'industrie en clone de Voisine. Il ne faudrait pas. Il y a là de la personnalité, une sonorité folk-rock sympha sur des textes banals mais pas cons, et un timbre intéressant. En fait, le petit bonhomme aura à décider de son chemin. En attendant, ne le perdons pas de vue.

disques

Un jour il y eut un trio. Un grand trio. Il s'appelait *Dufresne-Plamondon-Cousineau* et on connaît l'histoire. Aujourd'hui, on parle du trio *Reno-Plamondon-Musumarra*. A entendre dire, c'est la combinaison qui rend gagnant ce superbe album. Cela est très vrai. Seulement je dirai que la magie de ce disque appartient à la chanteuse. Uniquement à elle. Explication? Au-delà des mots pour le dire et des musiques rajeunies qui les portent, c'est Reno qui a mis tripes sur table, c'est Reno qui s'est mise à nue, c'est Reno qui, enfin, a dit «oui» à elle-même. Un disque parfait? Ben non. Monsieur Luc écrit depuis des lustres entre le correct et le formidable, c'est ce qu'il a fait ici. Musumarra a pigé plein de trucs, mais il y a quelques faiblesses, la *chanson Danse*, par exemple. Seulement il faut entendre *Dans cette vie d'enfer*, écouter *Laissez-moi rev'nir sur terre*, savourer *Indépendante ou dépendante*, goûter le rock de la *chanson titre*. Le meilleur disque de Ginette, comme on appelle madame Reno. Le meilleur pour l'instant. Car Dieu seul sait jusqu'où l'artiste nous amènera. Vous êtes superbe et émouvante, chère chanteuse.

LORRAINE DESMARAIS (Éponyme)
Les disques Scherzo, Dist. GAM
SCH - CD - 1509

Je l'aimais, je l'aime, je l'aimerai. Fini le temps des errances, exit le numérique. Notre *jazzwoman* nationale revient en acoustique, avec un jazz contemporain, un contrôle pianistique de maturité, avec les musiciens costauds que sont Magella Cormier (batterie) Michel Donato (basse) et Tiger Okoshi (trompette), avec qui Desmarais travaille depuis un moment. D'entrée de jeu, disons que le plus beau de ce disque réside dans l'écriture affirmée, inventive, souvent subtile. Ajoutez

FAMOUS PLAYERS
Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366
CARREFOUR DE L'ESTRIE
ETUDIANT AVEC CARTE VALIDÉE \$5.50
Les FILMS 13 présentent
Les Misérables DU XX^e SIÈCLE
SAM ET DIM: 1H00, 4H30, 8H00 SEM: 8H00

JIM CARREY
ACE VENTURA
WHEN NATURE CALLS
VERSION O. ANGLAISE
SAM ET DIM: 1H30, 3H25, 5H20, 7H15, 9H30
SEMAINE: 7H15, 9H30

13 ANS+
ALBERT R. BROCCOLI PRÉSENTE PIERCE BROSNAN DANS LE RÔLE DE JAMES BOND **007** CRÉÉ PAR IAN FLEMING DANS
L'OEIL DE FEU: GOLDENEYE
Sans Limites. Sans Peurs. Sans Pareils
ALBERT R. BROCCOLI PRÉSENTE PIERCE BROSNAN DANS LE RÔLE DE JAMES BOND **007** CRÉÉ PAR IAN FLEMING DANS
L'OEIL DE FEU: GOLDENEYE SEAN BEAN IZABELLA SCORUPCO FAMKE JANSSEN ET JOE DON BAKER
ANTHONY WAVE TERRY RAWLINGS PHIL MEHEUX PETER LAMONT TOM PEVSNER MICHAEL FRANCE
JEFFREY CAINE ET BRUCE FEIRSTEIN MICHAEL G. WILSON ET BARBARA BROCCOLI MARTIN CAMPBELL
BONO ET THE EDGE TINA TURNER BANDE SONORE SUR VINYL RECORDS
VERSION FRANÇAISE
SAM ET DIM: 1H15, 4H00, 7H00, 9H45 SEM: 7H00, 4H45
aussi en version originale anglaise à La Maison du cinéma

De retour d'Europe, les I Musici de Montréal s'arrêtent à Lennoxville

Rachel LUSSIER Lennoxville

On pourra bientôt parler de tradition, et c'est très bien ainsi! Pour la quatrième fois, l'orchestre de chambre *I Musici de Montréal*, l'un des plus réputés au pays en plus d'être un brillant ambassadeur à l'étranger, s'arrêtera ce soir, samedi, au Théâtre Centennial de l'Université Bishop, au retour d'une tournée européenne. Composé de 14 musiciens émérites dirigés de main de maître par Yuli Turovsky, un chef d'une sensibilité remarquable, les *I Musici* sont reconnus pour leur audace, leur virtuosité et,



Yuli Turovsky

surtout peut-être, pour la limpidité et le raffinement de leur jeu.

De nombreuses et importantes distinctions officielles, les coups de chapeau presque unanimes de la critique nationale et internationale, des prestations acclamées un peu partout à travers le monde, et une discographie comportant pas moins d'une trentaine de titres sous la prestigieuse étiquette Chandos font foi de la qualité du groupe fondé par M. Turovsky en 1983.

Le menu du concert de ce soir, qui incidemment sera suivi d'une réception-rencontre avec les artistes dans le Foyer attendant au Théâtre, a été savamment composé, concocté à même un répertoire monumental qui va de la période baroque à l'expression contemporaine.

À surveiller: Boccherini et Dvorak

En première partie, on entendra les trois mouvements du *Divertimento en ré majeur, K.136*, de Mozart, oeuvre de jeunesse (Amadéus avait 16 ans) familière à l'oreille des mélomanes. D'aucuns considèrent que, contrairement au divertimento traditionnel, celui-ci ressemble plutôt à une «symphonie à petite échelle...»

Suivra sur un mode contemporain *Airs d'Espagne*, musique écrite en 1992 par José Evangelista, compositeur établi à Montréal depuis le début des années 70 qui, selon sa propre description, a ouvrage ici un propos pour orchestre à cordes à partir d'une série de 15 mélodies populaires de son pays d'origine. Chansons de travail, berceuses, chansons de divertissement et chants religieux, airs pour la plupart anciens provenant de plusieurs régions d'Espagne qui, toujours aux dires du créateur, ont été traités de façon à mettre en relief leur caractère mélodique.

Dans un troisième temps, l'interprétation du *Concerto en ré majeur, G. 479* pour violoncelle et cordes, de Boccherini, permet de prévoir un très beau moment d'abord en raison de la qualité intrinsèque de cette oeuvre en trois mouvements du compositeur italien — qui fut d'abord, des son plus jeune âge, rappelés-le, virtuose du violoncelle —, ensuite parce que Yuli Turovsky, dont le jeu intelligent et passionné allié à une maîtrise technique hors du commun, a ravi les plus exigeants mélomanes, agira lui-même à titre de soliste.

SAMEDI 25 NOVEMBRE 20 h 30
Le P'tit Bonheur présente
L'ORUN
Musique afro-cubaine

Un voyage dans l'univers de la musique traditionnelle dans laquelle les tambours prennent la parole!
4 percussionnistes
1 guitariste
3 chanteurs (ses)
Réservation nécessaire:
Billets: 14\$ et 16\$
162, rue Miquelon, St-Camille
(819) 828-2664
Avec la collaboration
Gouvernement du Québec
Ministère de la culture,
Les Tambours Moperç.

LES CONCERTS symphoniques
PRÉSENTENT
CONCERT MOZART
LE SAMEDI 25 NOVEMBRE 1995
Eglise St-Jean Baptiste, 20h
Au pupitre: Stewart Grant
Solistes invités: Michèle Gagné, soprano
Nathalie Caron, soprano
Nils Brown, ténor
Octavio Ruiz, baryton
Avec le Chœur symphonique de Sherbrooke
Billets: (819) 820-1000
En collaboration avec
CHLT 650 CITE La Tribune

LA BOLIVIE ET LE COURAGE DE SES FEMMES
ISIDORA AU CREUX DES ANDES
UN FILM DE MICHEL RÉGNIER
Le jeudi le 23 novembre à 19 h 30
DANS LA COLLECTION LA PLUS GRANDE MOITIÉ DU MONDE
En présence de la productrice
La projection sera suivie d'une discussion.
Entrée libre
Carrefour de Solidarité Internationale
Salle Alfred-Des Rochers du Cégep de Sherbrooke 200, rue Terrill
Une présentation de l'Office national du film du Canada en collaboration avec la Bibliothèque municipale Eva Sénécal de Sherbrooke et le Carrefour de Solidarité Internationale

Michel Régnier, réalisateur

«Je fais des films pour faire avancer les choses»

Pierrette ROY

Sherbrooke

«Je fais des films pour les gens, pour faire avancer les choses. Faciliter la compréhension, c'est le début de l'amitié car pour comprendre, il faut savoir.»

cinéma

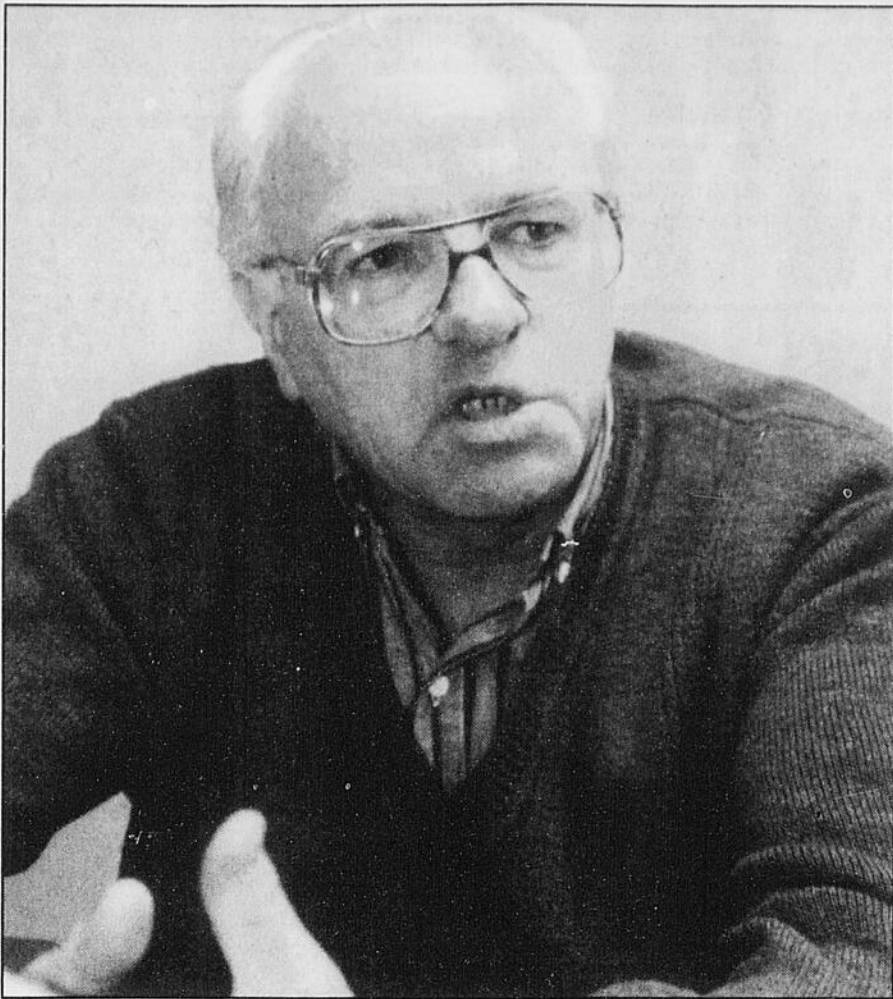
Depuis 30 années qu'il pratique ce métier avec pas moins de 157 films pour témoigner de son cheminement, Michel Régnier s'est imposé de plus en plus comme un cinéaste du Tiers-Monde.

«Pas LE cinéaste du Tiers-Monde», tient-il à préciser, mais un, parmi une dizaine d'autres Canadiens qui, comme lui, ont placé leurs priorités sur cette partie de l'univers qui occupe les deux tiers de la planète et où on constate des problèmes aussi nombreux que criants.

L'urgence de dire...

Car le nombre de sujets, loin de manquer, causerait plutôt de l'embarras au cinéaste qui reconnaît en avoir constamment en tête sept ou huit prêts à tourner; l'urgence de la situation après consultation avec les organismes internationaux déterminant, habituellement, celui qui viendra en premier.

De passage à Sherbrooke récemment pour présenter son film *Thân dans la guerre invisible*, produit par l'Office na-



Téléphoto par Claude Poulin

tional du film et traitant de la question des mines antipersonnel au Cambodge, et à quelques jours du lancement sherbrookoise de *Isidora au creux des Andes*, qui traite d'une communauté de femmes boliviennes (voir texte ci-bas), Michel Régnier explique que lorsqu'il est allé au Cambodge il y a 15 ans, alors que s'y déroulait une importante offensive contre les Khmers rouges, il avait vu des choses horribles mais ne croyait pas à l'époque qu'il y retournerait pour traiter de la question des mines.

«C'est là, avec plusieurs autres, une des réalités qui m'est insupportable sur cette terre. Le Cambodge, c'est la Pologne de l'Asie prise entre la Thaïlande et le Vietnam. C'est une sorte de pays martyr, même s'il a déjà envahi ses voisins.»

Lorsque l'on constate, ainsi que le rapporte son film, que l'on estime à sept ou huit millions le nombre de mines dissimulées au Cambodge sur les chemins, dans les champs, les forêts ou au bord des rivières et que, par surcroît, parallèlement au travail de déminage qui s'y effectue, on continue toujours d'en installer, l'urgence de parler de cette situation s'impose.

...et sa difficulté

Mais, du même souffle, le cinéaste confie que dans cette tâche, inutile d'attendre des autorisations officielles, le

«J'ai 61 ans et je sais que je ne vivrai pas toujours. Je ressens, plus que jamais, l'urgence de dire», confie le réalisateur Michel Régnier, qui s'est imposé comme un cinéaste du Tiers-Monde.

film ayant été possible ici grâce à la collaboration de l'UNICEF.

«C'est toujours difficile de témoigner de réalités insupportables — la bêtise, ça a la vie dure — car l'équipement est lourd, 15 caisses minimum. Dans ce type d'entreprise, les journalistes sont nettement avantagés puisqu'ils peuvent partir avec leur calepin et leur crayon.»

C'est d'ailleurs la lourdeur de la machine qui frustré Michel Régnier au plus haut point car elle l'empêche de tourner des sujets qui lui tiennent fortement à coeur comme la situation des femmes en Algérie, le génocide qui se déroule actuellement au Tibet ou la situation en Afghanistan.

«Nous faisons des films pour les gens alors, si nous nous faisons tuer, ça n'avancera rien. On sait qu'il est impossible de revenir de ces pays avec une caméra et un film.»

Malgré les difficultés de toutes sortes, le cinéaste compte bien continuer à s'appliquer à la tâche dans les limites qui lui sont imposées.

«J'ai 61 ans et je sais que je ne vivrai pas toujours. Je ressens plus que jamais l'urgence de dire et mes priorités concernent le Tiers-Monde. Et, pour moi, tout média doit lutter contre l'ignorance.»

Questionné sur ce qu'il était advenu de son héroïne Thán, amputée d'une jambe alors qu'elle était enceinte de son cinquième enfant, le cinéaste nous apprend qu'elle est maintenant dotée d'une jambe artificielle et qu'elle a réussi à monter son petit restaurant pour les démineurs un peu plus rapidement qu'elle ne l'avait espéré.

Le courage de croire au miracle

Une critique de Pierrette ROY

Une vie faite de petits bonheurs et de grandes misères mais, aussi, de prodigieux miracles qui font espérer, pour la progéniture, des jours meilleurs.

C'est là le lot de Isidora Apaza, une Bolivienne de 38 ans, et de ses compagnes du même village, dont le film *Isidora au creux des Andes*, de Michel Régnier, s'applique à retracer le laborieux et très courageux cheminement.

Cette production de l'Office national du film, qui viendra prolonger un peu plus avant la Semaine interculturelle célébrée cette semaine, sera présentée le jeudi 23 novembre, à compter de 19h30, à la salle Alfred-DesRochers du Cégep de Sherbrooke grâce à une collaboration entre la Bibliothèque municipale et le Carrefour de solidarité internationale.

Courage et détermination

Dans ce documentaire d'une soixantaine de minutes qui s'inscrit dans la collection *La plus grande moitié du monde*, le réalisateur s'est intéressé au courage et à la détermination des femmes de Pansakéri — petit village bolivien situé à 4000 mètres d'altitude et qui domine la capitale — qui portent littéralement sur leurs épaules les conditions de vie de leur famille et de leurs concitoyens.

Refusant la fatalité qui semble être leur lot depuis toujours et repoussant le mépris, elles s'échinent, à longueur de journée, à améliorer l'existence des leurs, qui en s'acharnant à ramasser des pierres pour la construction de caniveaux, qui en faisant reverdir les flancs de la Cordillère en y transplantant de minuscules arbres dont la croissance tient presque du miracle, pour quelques sacs de riz, de farine, de sucre et de sel.

Acharnement à l'autonomie

Mais leur courage admirable tient aussi à leur acharnement dans leurs revendications à l'éducation et, par voie de conséquence, à l'autonomie, assurant pour elles-mêmes, par le biais de conférences et de sessions de formation, les moyens d'y parvenir.

Avec notre regard de Nord-Américains aux conditions de vie privilégiées, on ne peut rester insensible au cran et à la vaillance de ces femmes, non plus qu'on ne peut ignorer la tristesse infinie qu'on peut lire dans leurs yeux!

Elles danseront pour la fête des Mères, la seule journée qui leur est dédiée dans l'année, de même qu'elles s'exprimeront par le chant à l'église, le seul endroit où il leur est permis de prendre la parole, pour conjurer le mauvais sort et pour continuer à croire que, pour leurs enfants, les lendemains seront meilleurs.

Et elles n'en poursuivront pas moins, au jour le jour, la rude et lourde tâche dont elles se sont investies, et à laquelle elles s'appliqueront au milieu de leurs enfants rieurs et insouciantes.

Car ce qui les guide ici, c'est l'espoir. Ce qui nous séduit dans leur démarche et dans leur témoignage, c'est l'exemple de courage et de détermination qu'elles nous servent!



Isidora au creux des Andes

Isidora Apaza, une jeune femme bolivienne parmi tant d'autres qui est l'éloquente illustration de l'espoir, malgré tout!

TRIPPING DAISY
+INVITÉS

POUR TOUS EN VENTE DÈS MAINTENANT!

dimanche 19 nov. - Théâtre Granada
53 Wellington, Sherbrooke
Billets en vente au Café du Palais, sur tout le réseau Admission ou en composant le 1 800 361-4595.

63, rue King ouest LA MAISON DU CINÉMA (819) 566-8782

SAMEDI ET DIMANCHE EN APRÈS-MIDI: 4.50\$

Le Hussard JULIETTE BINOCHE OLIVIER MARTINEZ
13 ANS+ Sam. dim.: 1h00 - 3h30 - 6h45 - 9h20 Semaine: 6h45 - 9h20

BRAD PITT MORGAN FREEMAN sept
16 ANS+ Sam. dim.: 1h00 - 3h30 - 6h50 - 9h20 Semaine: 6h50 - 9h20

PIERCE BROSNAN DANS 007 GOLDENEYE
Sans Limites. Sans Peurs. Sans Pareils.
13 ANS+ Sam. dim.: 1h05 - 3h35 - 6h55 - 9h25 Semaine: 6h55 - 9h25

"INVENTIF ET CAPTIVANT... FRISONS GARANTIS... LES AMATEURS EN RAFFOLERONT!"
- Pierrette Roy, LA TRIBUNE
L'imitateur
16 ANS+ Sam. dim.: 1h10 - 3h40 - 7h00 - 9h30 Semaine: 7h00 - 9h30

WILLIAM baldwin CINDYcrawford
CIBLES DE CHOIX
"Un mélange littéralement explosif!"
- Pierrette Roy, LA TRIBUNE
13 ANS+ Sam. dim.: 1h20 - 3h20 - 7h10 - 9h10 Semaine: 7h10 - 9h10

MICHAEL DOUGLAS ANNETTE BENING "LE MEILLEUR FILM DE 1995!"
- Paul Wunder, WBAI-FM/NEW YORK
UN PRÉSIDENT AMÉRICAIN
THE AMERICAN PRESIDENT
13 ANS+ Sam. dim.: 1h15 - 3h25 - 7h05 - 9h15 Semaine: 7h05 - 9h15

"ABSOLUMENT DÉLICIEUX! LES JUMELLES OLSEN SONT IRRÉSISTIBLEMENT CHARMANTES DE NATURE. UN MÉLANGE SAVOUREUX D'HUMOUR ET DE ROMANCE."
- Michael Medved, PBS-TV
KIRSTIE ALLEY STEVE GUTTENBERG
LES DEUX FONT LA PAIRE
version française de IT TAKES TWO
13 ANS+ Sam. dim.: 1h15 - 3h25 - 7h05 - 9h15 Semaine: 7h05 - 9h15

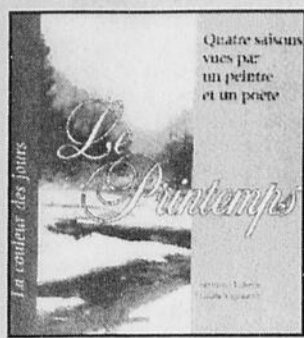
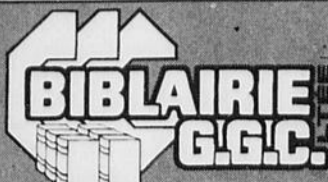
LA CINÉ-CARTE EST MAINTENANT EN VENTE! 10 FILMS POUR 45\$

CINÉMA CAPITOL Sam. dim. après-midi et mar. merc. soir: \$4.50 NOUVEAU! Spécial étudiants à tous les jours: \$4.00 59 rue King est, Sherbrooke 565-0111 CINEPLEX ODEON

JIM CARREY DE NOUVEAUX ANIMAUX. DE NOUVELLES AVENTURES. MÊME TOUTPET!
aussi en v.o. anglaise au CARREFOUR DE L'ESTRIE
2 Sam. et Dim.: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h00 Tous les soirs: 7h00 - 9h00

ACE VENTURA L'APPEL DE LA NATURE
version française de ACE VENTURA WHEN NATURE CALLS
13 ANS+ Sam. et Dim.: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h00 Tous les soirs: 7h00 - 9h00

Le Noël en lecture de



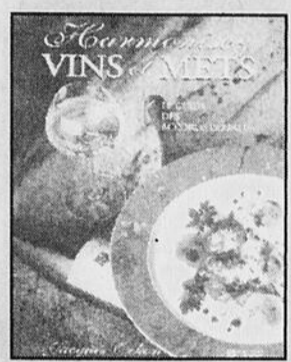
Le Printemps
Rég. 34.95\$
Spéc. 29.95\$



L'état du monde 1996
Rég. 27.95\$
Spéc. 21.95\$



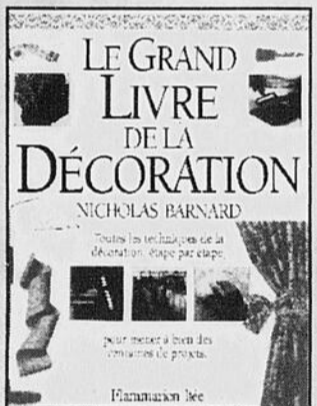
Les Chats
Rég. 34.95\$
Spéc. 29.95\$



Harmonisez vins & mets
Rég. 34.95\$
Spéc. 27.95\$



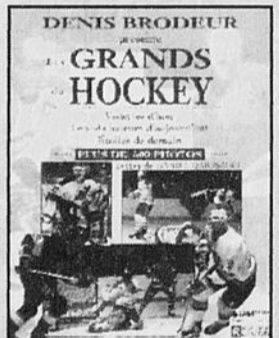
Le Manuscrit du Saint-Sépulchre
Rég. 24.95\$
Spéc. 19.95\$



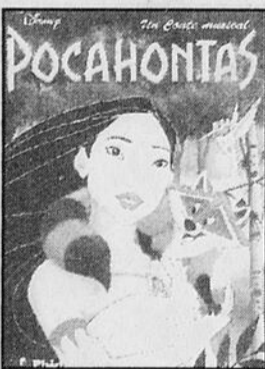
Le Grand Livre de la Décoration
Rég. 39.95\$
Spéc. 34.95\$



Les Bouquets de Noces
Rég. 22.95\$
Spéc. 19.95\$



Les Grands du Hockey
Rég. 64.95\$
Spéc. 49.95\$



Pocahontas conte musical
Rég. 24.95\$
Spéc. 19.95\$



Une femme sous surveillance
Rég. 24.95\$
Spéc. 19.95\$



Jésus l'histoire vraie
Rég. 47.75\$
Spéc. 39.95\$



Agenda d'art 1996
Rég. 18.95\$
Spéc. 14.95\$

LIBRAIRIE - PAPETERIE

65, Belvédère sud
Sherbrooke
566-0344

Cadeau de Noël à la mi-novembre

L'approche de marketing est jolie. Bizarre qu'on n'y ait pas pensé avant. Car celle que l'on appelle désormais la reine du suspense, Mary Higgins Clark, a décidé d'offrir à ses lecteurs, nombreux, un fort joli cadeau de Noël à la mi-novembre avec *Douce nuit*, publié comme à son habitude aux éditions Albin Michel.

Présenté comme «Le spécial suspense de Noël», le roman inscrit justement son intrigue une veille de Noël, dans la famille de Tom Doman, sur laquelle semble peser tout le poids de la fatalité.



Pierrette ROY

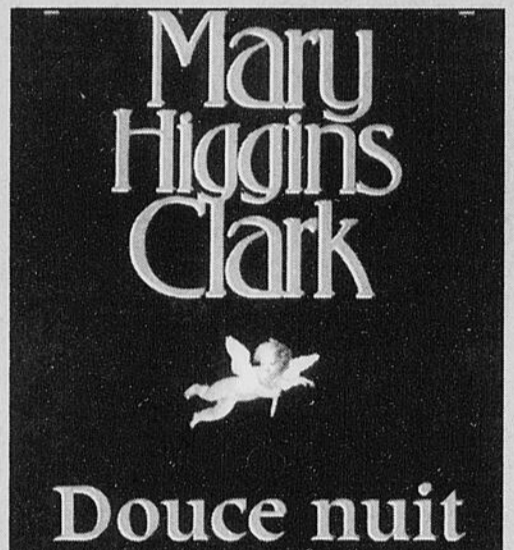
Car, en conjuguant par accumulation les multiples contextes de maladie grave d'un jeune papa, de veille de Noël et d'enlèvement d'un enfant au courage exemplaire, Mme Higgins Clark combine tous les éléments pour assurer à son intrigue la plus diabolique efficacité, pour toucher profondément son lecteur tout en lui offrant un maximum de sueurs froides.

Après une réussite plutôt mitigée avec son précédent roman *Ce que vivent les roses*, qui portait très efficacement son titre, Mme Higgins Clark se révèle au meilleur de sa forme et ravira au plus haut point ceux qui ne voudront pas attendre de trouver peut-être *Douce nuit* dans leur bas de Noël!

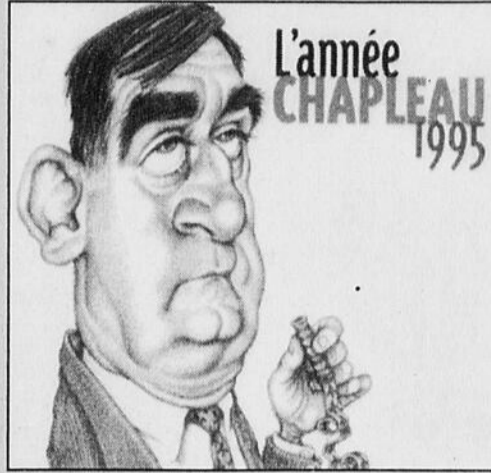
HIGGINS CLARK, Mary, Douce nuit,
éditions Albin Michel, 352 pages.

livres

Car, non seulement doit-on vivre avec la leucémie tardivement diagnostiquée chez le papa, pédiatre américain, mais on doit aussi composer avec la disparition du plus jeune des deux fils, Bryan, qui se retrouve sur la route d'un dangereux criminel qui décide de le prendre en otage pour faciliter sa fuite vers le Canada.



Et, à travers une action qui se déroule sur moins de 24 heures, le lecteur sera entraîné à la suite de ces personnages dans une série d'aventures et de rebondissements palpitants et, surtout, fort émouvants.



CHAPLEAU NOUVEAU EST ARRIVÉ

Comme le vin nouveau qui arrivait cette semaine dans les succursales de la Société des alcools du Québec, le Chapleau nouveau est arrivée, cuvée 1995, aux éditions du Boréal.

Comme il est écrit si justement en quatrième de couverture, «puisqu'on dit de 1995 qu'elle passera à l'histoire, aussi bien en gardant le meilleur souvenir possible» et, devrait-on ajouter, le souvenir le plus drôle possible.

Or, par ces 112 dessins de Serge Chapleau publiés au cours de l'année dans le quotidien *Le Devoir*, on revit, par la rigolade, les moments marquants de l'année, ceux-là même qui ont donné l'occasion à nos personnalités, surtout du monde de la politique, de se distinguer de façon particulière.

À déguster à petites gorgées et à gorge dé-

ployée!

CHAPLEAU, Serge, L'année Chapleau 1995,
éditions du Boréal, 120 pages.



PLACE À LA MÉTAMORPHOSE

Les éditeurs de *Coup de pouce* viennent de mettre sur le marché un nouveau magazine — et oui, un autre — qui, sous le titre de *Métamorphose*, proposera à une fréquence trimestrielle une foule de trucs pour être ou faire différent.

Du changement de look ou de la perte de poids à la transformation de son cadre de vie. Des trucs pour le maquillage ou pour redonner une nouvelle vie à des vêtements qui ont un certain âge en passant par des témoignages éloquentes et positifs d'individus qui ont été acculés au changement, à la suite d'un divorce ou d'une perte d'emploi par exemple. Le nouveau magazine, qui se veut d'abord pratique, vise essentiellement à proposer des alternatives de changement et des manières concrètes pour y arriver.

Même le sexe, plutôt populaire dans les magazines par les temps qui courent, y occupe une place.

Reste à voir si celui-ci trouvera, dans le créneau de ceux qui sont prêts à oser la métamorphose, le bassin de lecteurs nécessaire pour justifier sa raison d'être!

ÉCHOS DU MONDE ARTISTIQUE

Renée Claude au Centre d'art

Richmond (GM) — L'excellente interprète Renée Claude montera sur la scène du Centre d'Art de Richmond, ce soir, pour présenter son spectacle «On a marché sur l'amour».

Avec toute la sensibilité qu'on lui connaît, la grande dame de la chanson québécoise reprend les oeuvres de Léo Ferré d'une manière qui lui est personnelle lors de ce récital qui débutera à 20 heures. Réservations: 826-2488.

théâtre amateur au Québec, recherche réalisée en collaboration entre la fédération et l'UOQR.

Afin de prendre des décisions réfléchies, il est important de participer massivement à cette journée de réflexion. La présence des comédiens et comédiennes amateurs de tout le Québec est indispensable. La date limite d'inscription est le mercredi 22 novembre. Informations: Jocelyne Lévis au (819) 752-2501.

Un trio au Musée Laurier

Victoriaville (GB) — Jusqu'au 3 décembre, le Musée Laurier de Victoriaville présente une exposition des oeuvres récentes de Carmelle Gardner, Catherine Perdreau et Laurier Bérubé.

La première, originaire des Bois-Francis, oeuvre dans le domaine des arts depuis 1969. Diplômée en arts plastiques de l'UOQR, elle enseigne les arts à l'école Monique-Proulx de Warwick.

Pour sa part, Mme Perdreau, née en France, réside au Québec depuis 1965. Peintre autodidacte à temps plein depuis 19 ans, elle travaille l'art naïf.

Finalement, Laurier Bérubé, né à Cabano, est diplômé de l'École des Beaux-arts de Québec. Il se consacre exclusivement à la peinture depuis 1988, après avoir travaillé comme artiste graphiste et dans le milieu des communications.

À propos de théâtre amateur

Victoriaville (GB) — Les membres de la Fédération québécoise du théâtre amateur (FQTA) et les gens intéressés par le théâtre amateur sont invités à participer au congrès d'orientation de l'organisme, le samedi 2 décembre, au Stade olympique de Montréal.

Ce congrès fait suite à une recherche sur la situation du

286
ALEXANDRE
SHERBROOKE
566-0967

TABLE D'HÔTE
Midi: lundi au vendredi
Soirée: mardi au samedi

BIBLAIRIE G.G.C. présente

LUC DE LAROCHELLIÈRE 25 nov. 20 h 30

KEVIN PARENT
1 ET 2 DÉCEMBRE
20 h 30

JEAN-MICHEL ANCTIL
8, 9, 15 DÉC.
20h 30

FRANÇOIS MORENCY
16 DÉCEMBRE
20 H 30

MUSÉE DU SÉMINAIRE DE SHERBROOKE

MUSÉE ENDIMANCHÉ

MAGIQUE CHIMIE?

Venez faire découvrir à vos enfants l'univers magique de la science à l'aide d'expériences surprenantes et de jeux amusants.

Activités organisées pour les jeunes de 5 à 17 ans!!!

Dimanche 26 novembre 1995, 12h30 à 16h30
Centre d'exposition Léon-Marcotte
222, rue Frontenac, Sherbrooke
Informations: (819) 564-3200

En collaboration avec:

COMITÉ DE SOUTIEN DU M.S.S. CITE 102.7 AM TELÉ 7 LaTribune

Pour toute la famille!!!

Mécène Dolly

(AP) — Dolly Parton a trouvé un nouveau moyen d'utiliser sa fortune à bon escient. Sa Fondation Dollywood va parrainer la «Bibliothèque de l'imaginaire» pour les enfants de son comté de l'Est du Tennessee.

STAR

Parton va donner un million de dollars pour que chaque enfant d'âge pré-scolaire reçoive gratuitement un livre à chaque mois, de sa naissance à la maternelle. Dolly Parton démarre son programme à temps pour Noël avec le livre *The Little Engine That Could*.

Un prix pour Fernand Dumont

Montréal (PC) — Le sociologue, essayiste et poète du Québec, Fernand Dumont, a reçu cette semaine le grand prix du livre de Montréal pour son essai *Raisons communes*, publié chez Boréal.

Raisons communes est le point culminant de plusieurs dizaines d'années de réflexion et de recherche.

RÉSERVATION: 847-0470
(FORFAIT SOUPER-SPECTACLE DISPONIBLE)

LE VIEUX CLOCHER DE MAGOG

LaTribune

Alys de retour au pays des merveilles

Québec (PC)

Sortie de scène par l'une des plus tristes tombées de rideau de l'histoire artistique du Québec, la voilà à nouveau sous les feux de la rampe. A la télévision, à la radio, chez les scribes, tous se l'arrachent, comme à la belle époque. A 72 ans, Alys est de retour au pays des merveilles...

portrait

«Je me suis levée à 5h ce matin, après avoir dormi trois heures. Je me sens comme à 20 ans. Je vis la plus belle période de ma vie», racontait-elle récemment, à la veille d'un spectacle devant les pensionnaires d'une résidence pour personnes âgées.

Alys Robi respire la joie de vivre. Même si elle avoue que de voir sa vie défiler au petit écran est parfois émotionnellement difficile, elle laisse partir à gauche et à droite des remerciements.

«C'est une grande récompense pour moi et c'est tout un honneur. Normalement, on raconte la vie des grandes personnes après leur mort», lâche-t-elle en souriant.

Un grand cœur

Directe, peu portée sur la diplomatie, la grande dame n'en a pas moins le

coeur grand comme son tour de chant. La série sur sa vie flatte son ego, bien sûr, mais Alys Roby espère surtout qu'elle puisse venir en aide à ceux qui voient noir et qui, comme elle, ont eu, ou ont toujours, un peu de brouillard dans l'esprit.

«C'est possible de sortir de sa misère, car s'il y en a une qui en a eu de la misère, c'est Alys Robi», a-t-elle lancé sur les ondes de TVA, lors d'une récente émission.

Descendue aux enfers

La misère, comme elle l'appelle, lui est tombée dessus un matin de 1947, alors qu'elle auditionnait pour la MGM. Au sortir de Los Angeles, son véhicule roule vers Las Vegas. Soudain, c'est l'embarquée. Un caillot sanguin remonte et vient compliquer une sévère fracture du crâne. A 23 ans, la descente aux enfers commence...

Alys Robi va passer cinq ans à St-Michel-Archange. Une période sur laquelle elle ne veut pas s'étendre. Elle y laissera en cours de route une partie de sa matière grise. La lobotomie est la seule façon de la sauver. «Aujourd'hui, il me faut remercier le neuro-chirurgien Jean Sirois. Il m'a enlevé un morceau de mon cerveau, mais m'a laissé ma personnalité. A l'époque, plusieurs demeuraient légués», dit Alys.

La réadaptation ne sera pas facile.

Elle qui en 1940 gagnait 150 000 \$ par année voit sa fortune dilapidée. Elle en impute aujourd'hui le tort à ses avocats de l'époque.

Le public comme raison de vivre

Mais ce n'est pas le portefeuille qui trouble le plus la chanteuse. «Plusieurs me désignaient comme la folle, la mentale. On ne s'est pas occupé de moi. On m'a laissée là et complètement oubliée. Ne traitez pas les gens qui sont aux prises avec la maladie mentale comme cela. On sait ce que l'on est, on est malade et on souffre. Mais si on sait que quelqu'un nous attend, on guérit», plaide-t-elle maintenant.

La première grande Québécoise de la chanson dit qu'elle a guéri grâce à son public. «Je savais aussi que beaucoup de gens m'attendaient.» Elle raconte que pour passer à travers l'épreuve, Alys Roby a dû laisser sa place à Alice Robitaille, celle qui toute jeune voulait aussi faire le tour du monde, mais avec le voile religieux...

«C'est Jésus qui m'a soutenue tout au long de mon séjour à St-Michel. Je suis croyante et pratiquante», dit-elle simplement.

Guérie, Alys Roby reviendra à l'hôpital maudit quelques années plus tard, pour montrer à ceux qui lui ont succédé qu'on peut s'en sortir et que chanter, c'est bon pour le moral. «J'ai eu peur quand est venu le temps d'entrer sur le terrain et dans l'édifice, peur qu'on me garde. Mais on m'a poussée dans le dos et j'ai donné un spectacle fabuleux à ma famille.» Elle n'est pas gênée de le dire, sa famille, c'est maintenant eux: «Les malades mentaux, ça fait partie de moi et j'essaie de les reconforter.» Sa dévotion a été récompensée en 1985. Reçue lauréate de l'Ordre de Malte, on l'appelle depuis partout où elle passe Lady Alys.

Lady Alys a maintenant sa fondation au profit de la santé mentale. L'organisme est établi à Montréal, comme elle.

Mais la petite Alice, fille d'un pompier de la paroisse de Saint-Sauveur, n'a pas oublié ses origines. Et c'est dans la capitale qu'elle veut que se joue la dernière scène de sa vie. «D'ici un an ou deux, je vais déménager à Québec. J'y suis née et je vais venir y mourir.» Rassurez-vous, Alys ne sent pas prête pour le grand voyage. Elle est encore bien trop folle de la vie.



Photolaser PC

Sa vie à la télé, une biographie, des entrevues, quelques spectacles même sur scène, Alys Robi a retrouvé sa popularité d'hier. Et elle respire la joie de vivre...

«C'est possible de sortir de sa misère, car s'il y en a une qui en a eu de la misère, c'est Alys Robi.»

Chanter Noël au centre-ville de Magog

Sherbrooke

La rue Principale à Magog sera la scène de prestations musicales à l'occasion de Noël.

À l'initiative du Centre d'arts Orford, en collaboration avec la SIDAC, la Commission scolaire Memphrémagog et le Services des loisirs de la Ville de Magog, la série «Noël en portée» revivra du 18 au 22 décembre, sur des scènes intérieures et extérieures.

Pour faire de cette fête un succès, le Centre d'arts sollicite la participation de chorales, d'ensembles musicaux et d'harmonies qui ont un répertoire de Noël et qui seraient intéressés à se produire sur scène.

L'appui de bénévoles est aussi réclamé pour l'organisation de ces spectacles. Information: Sonia Brin, au (819) 843-3981.

ENSEMBLE ANONYMUS

Musica Antiqua

TEMPUS FESTORUM

Musiques du temps des fêtes au Moyen Âge



Un concert de Noël médieval

LE SAMEDI 2 DÉCEMBRE 1995 À 20 H

À L'ÉGLISE PLYMOUTH TRINITY 380, RUE DUFFERIN

Billets RÉSEAU ADMISSION 820-1000 Presse Boutique Café, 4, rue Wellington 564-0206 18 \$ étudiants/15 \$

Une collaboration de l'Ensemble Anonymus et Production La Grande Terre

SALLE MAURICE-O'BREADY

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

VOS SORTIES DU MOIS

BROADWAY-MONTREAL
Les plus grandes comédies musicales

28-29 NOVEMBRE

DE MISROSSOS

Des classiques de Noël et ses grands succès

29 NOVEMBRE à la Cathédrale de Sherbrooke, accompagné d'une chorale

Billets en vente aux guichets du Centre culturel et sur le réseau Admission 1 800 361-4595

MARIO PELCHAT

1er DÉCEMBRE TOURNÉE 95

C'est sa vie... C'est sa voix... Sur la voie de l'authenticité

Achetez au 820-1000

CHLT&SC IGA TÉLÉ 7 CITE Desjardins LaTribune

SALLE MAURICE-O'BREADY

CENTRE CULTUREL UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

VOS SORTIES DU MOIS

François Léveillé

AVEC SES PERSONNAGES BOB CASHFLOW, AIME D'AMOUR ET MONSIEUR PICOLE

17 ET 18 NOVEMBRE

JEAN-PIERRE FERLAND

24 NOVEMBRE

Félix de l'auteur compositeur de l'année

À SON MEILLEUR!

21, 22 novembre

EMBARQUEMENT IMMÉDIAT

une comédie de François Camirand et Josée Fortier
une mise en scène de Martin Drainville

avec violette Chauveau normand Chouinard marcel Leboeuf pierrette Robitaille luc Senay

LE SUCCÈS DE L'ÉTÉ À KINGSEY FALLS!

Achetez au 820-1000

CHLT&SC IGA TÉLÉ 7 CITE Desjardins LaTribune

Du Lundi au Vendredi sur Votre Télé

Quoi de neuf aujourd'hui • Les p'tits bonheurs de Clémence • Magazine Aujourd'hui



Nos sorties

EXPOSITIONS

SHERBROOKE

BIBLIAIRE GGC (430, Minto)-Exposition à l'atelier d'art: des enfants de 7-8 ans exposent des aquarelles produites dans les cours de Anne Desbiens. Jusqu'à la fin nov.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-Galerie d'art: peintures et dessins de l'artiste Trevor Gould. Hall Pavillon central: «Parcours nomade», œuvres de Pierre-Léon Tétrault. Foyer: «Porte-foлио de zoos» par Volker Seeding, photographie; exposition du Musée canadien de la photographie contemporaine. Jusqu'au 17 déc.

CLUB DE GOLF DE SHERBROOKE (1000, Musset)-Exposition des acryliques d'Armand Dussault. Ouv.: tous les jours durant hres d'ouv.

CLUB SOCIAL (688, Prospect)-Exposition des œuvres de Michelle Fortin. Jusqu'à Noël.

FALAISE SAINT-MICHEL (100, Webster)-Exposition des huiles de Suzanne Saint-Pierre. Également au 2835 rue Manoir, et au Yildiz, 2245 King Ouest. Aussi à la Falaise Saint-Michel, exposition de: acryliques et huiles de Carole Dallaire.

GALERIE DUFOUR ET PELLAND (172, Wellington Nord)-Exposition des artistes R.Guillemette, J.Poirier, A.Dus-

sault, J.Y.St-Pierre, L.Lacourse, M.C.Young, N.Lefebvre, T.Payeur, J.Théberge, et les lithographies des Jeux du Québec.

GALERIE HORACE (74, Albert)-Salle 1: «Mystère et mesure», œuvres récentes de Ghislaine Verville. Salle 2: «Tête à tête dans le leaving-room III», installation photographique par Petronella Van Dijk. Jusqu'au 26 nov. Ouv.: mar. au ven., 12h à 17h; sam. dim.: 13h à 17h.

GALERIE LE TRAIT D'ART (Mail intérieur, Promenades King)-Après-midi porte ouverte dim. 19 nov., 13h à 17h, où vous pourrez rencontrer les Artistes peintres associés de Sherbrooke.

GALLERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition des œuvres récentes de Jean McEwen. Sur rendez-vous.

GRANDE RUCHE (815, Short)-Exposition des aquarelles de l'artiste Lorraine Bizier. Jusqu'à la fin nov.

HÔTEL LE PRÉSIDENT (3535, King Ouest)-Exposition permanente des huiles de l'artiste peintre Micheline Garand. Également au Resto J.L. (4125, boul. Bertrand-Fabi, Rock Forest) et Le temple de la coiffure (2610, Lemoine).

MAISON DE L'EAU (755, Cabana)-Exposition permanente intitulée «Santé, grandeur nature». Exposition temporaire «Une rivière à découvrir»: photos de la rivière Magog provenant du concours Les CHARMES d'une rivière. Ouv.: lun. au ven. 8h30 à 16h30, sam. dim., 12h à 16h30.

SHERBROOKE (174, Palais)-Exposition permanente: anciennes et nouvelles acquisitions. Ouv.: mar. au dim. 11h à 17h, tous les merc. 17h à 21h.

MUSÉE DU SÉMINAIRE (222, Frontenac)-Musée de la Tour: exposition permanente située dans la tour du Séminaire de Sherbrooke. **Centre d'exposition Léon-Marcotte**: «Des atomes crochus», une exposition interactive sur la chimie et son évolution». Jusqu'au 24 mars 96.

NESBITT BURNS (65, Belvédère Nord)-Exposition des huiles de Suzanne Therrien, Andrée Brosseau, Chantal Julien, Manon Carrier.

OASIS (2825, Du Manoir)-Exposition des œuvres de Pierrette Blais-Bourgault. Jusqu'au 15 déc.

PIERRE BEVILACQUA GALLERIA 2520 (2520, Portland)-Exposition œuvres de Tom Hopkins, François Vincent, Louise Masson, Paul Béliveau. Sur rendez-vous.

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ (455, King Ouest)-Exposition intitulée «Sherbrooke et sa région, d'hier à aujourd'hui», regroupant les œuvres de Jos Beaulieu, Donald Côté, Pierre Jeanson, Michel Moreau, Suzanne Therrien, Chantal Touchette William H.Bartlett. Jusqu'en jan. 96.

SOCIÉTÉ DE GÉNÉALOGIE DES CANTONS DE L'EST (275, Dufferin)-«Ma généalogie, une histoire à découvrir». Bibliothèque spécialisée pour la recherche en généalogie et en histoire. Horaire: du lun. au ven., 13h à 17h; merc.: 19h à 22h.

SOCIÉTÉ D'HISTOIRE (275, Dufferin)-Passion-photo. Jusqu'au 26 mars 96. Ouv.: lun. au ven. 9h à 12h, 13h à 17h; sam. et dim.: 13h à 17h. Service d'archives ouvert au public et informatisé. Ouv.: lun. au ven., 9h à 12h, 13h à 17h. Circuits: gorge de la rivière Magog: circuit pédestre Vieux-Nord, du lun. au ven., 9h à 17h, sam. dim. 10h à 17h.

RÉGIONS

AYER'S CLIFF
GALERIE ART MULTI (871, Main)-Oeuvres de l'artiste floral Janice Voggenreiter; Carole Dallaire art naïf à l'acrylique; Gaby Boisvert, huiles. Huiles de Mario Sagortyn, du 20 nov. au 10 jan. 96.

BARNSTON
LE DÉTOUR (dans le village)-Exposition des œuvres d'Alice Vanasse. Jusqu'au 10 déc.

BEEBE
ATELIER-GALERIE ANDRÉE MCNABB (18e descente Cedarville, Ch. du Dom. La Pruchière)-Oeuvres d'Andrée McNabb, huiles aquarelles, acryliques et techniques mixtes.

COATICOOK
MUSÉE BEAULNE (96, Union)-Exposition permanente: salon victorien, salle à manger, chambre, salle patrimoniale de la famille Norton. Expositions temporaires: œuvres de Denis Martel. Jusqu'au 20 déc. Oeuvres récentes de la portraitiste Monique Therrien, exposition intitulée «Tête à tête»: les personnages présentés sont les maires des municipalités de la MRC de Coaticook. Jusqu'au 22 déc. Exposition de coutellerie intitulée «Des doigts au couvert», réalisée par Mariette Charlebois Lacoste. Jusqu'au oct. 96. Ouv.: du merc. au dim. 13h à 16h.

DANVILLE

STANSTEAD

GALERIE D'ART DU BUREAU D'INFORMATION TOURISTIQUE DE LA RÉGION D'ASBESTOS (12, route 116)-Exposition d'aquarelle, peinture et pastel de différents artistes. Tous les jours de la semaine: 9h à 19h.

DUNHAM
BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE (3638, Principale)-Exposition intitulée «Les Quatre Saisons» par l'artiste Bill Schnutgen.

DURHAM-SUD
LA TOISON D'ART (65, Principale)-Exposition d'œuvres d'artistes canadiens, québécois, européens, africains. Ouv.: jeu. ven. sam.: 13h à 17h ou sur rendez-vous.

EAST ANGUS
TIFFANY CORMIER (178, Saint-Pierre)-Exposition permanente des œuvres en vitrail de Louyse Cormier. Exposition des peintres Chantal Touchette, Hélène Quirion, Monique Laflamme Bergeron. Ouv.: mar. merc. jeu. ven. 9h à 17h, sam. 9h30 à 16h.

LENNOXVILLE
CENTRE D'ARTISTES DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S-Exposition Kay Kinsman, regards spontanés. Jusqu'au 21 déc. Ouv.: mar. au dim. 13h à 16h30.

MUSÉE ET CENTRE CULTUREL UPLANDS (50, rue Park)-Exposition intitulée «Un voyage de 6000 ans: l'archéologie à Lennoxville», ainsi que la 6e exposition annuelle de la Société d'Aquarelle de Sherbrooke «Couleur et Mouvement». Jusqu'au 19 nov. Ouv.: mar. au dim.: 13h à 17h.

MAGOG
AUBERGE DU GRAND LAC (40, Merry Sud)-Exposition permanente des huiles de Ginette Marcoux et autres artistes.

GALERIE DES ARTISTES PEINTRES DU MEMPHRÉMAGOG (Galeries Orford)-Exposition permanente des œuvres de 14 artistes peintres. Ouv.: jeu. ven. 12h à 21h; sam. 12h à 17h.

RANCH DU SPAGHETTI (3005, Ch.Miletta)-Exposition permanente des œuvres de l'artiste peintre Andrée McNabb-Lussier.

MARBLETON
MAISON DES ARTS (900a Du Lac)-Exposition de peintures, dessins, sculptures de 18 exposants. Des jeunes des écoles primaires de Marbleton et Weedon y présentent aussi des travaux. Ouv.: sam.: 12h à 16h, dim.: 11h à 15h.

NORTH HATLEY
GALERIE CANARD DE BOIS (37, Main)-Exposition dessins à l'huile sur papier par Denis Desjardins. Jusqu'au 19 nov.

GALERIE D'ART L'ÉCOSSAIS (35, Main)-Exposition des œuvres de L.Tremblay, G.Boulanger, Y.Breton, M.Delorme, P.Primiano, A.Soly, R.Ricard, S.Main, M.Poirier, A.Basse, R.Alexandre, R.Durocher, J.P.Denniss. Ouv.: tous les jours 10h à 17h, ou sur rendez-vous.

LAMBERTRAND (3030, Ch. Capelton)-Exposition des huiles mixtes de Manon Carrier. Ouv.: mar. au dim., 10h à 17h.

SAINT-CAMILLE
L'ESPACE D'HORTENSE (162, Mi-quelon)-Le Conseil québécois de l'estampe présente «Monochrome Plus», jusqu'au 30 nov. Ouv.: lun. au ven. 9h à 16h; sam. sur réservation; dim. 9h à 14h.

STANSTEAD

MUSÉE COLBY (35, Dufferin)-Expositions: les presses du Stanstead Journal; une galerie de notables; le cabinet du médecin; les lundis de lessive; l'immigration dans les Cantons de l'Est; la vie et l'époque de C.C. Colby.

VALCOURT
MUSÉE J.A.BOMBARDIER (1001, Av. J.A.Bombardier)-«L'électricité, un coup de foudre - une exposition à découvrir pour être «au courant!» Jusqu'au 10 déc. Exposition permanente relatant la vie et les inventions de J.A.Bombardier. Ouv. du mar. au dim., 10h à 17h.

WINDSOR
CENTRE CULTUREL ET PATRIMONIAL LA POUÏÈRE (342, St-Georges)-Exposition d'œuvres picturales à l'huile de Chantal Touchette sous le thème «Les saisons du cocur». Jusqu'au 30 nov. Ouv.: merc. au dim., 13h à 17h.

JEUNE PUBLIC

SHERBROOKE

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-Passport-Jeunesse présente le spectacle «Gaspashow». Dim. 19 nov., 11h et 14h.

VARIÉTÉ

SHERBROOKE

BAR LES GRAFFITI (41, Wellington Sud)-Mardis «Nu Musik», à compter de 21h.

BISTRO-BAR LE MATCH (angle King et Alexandre)-Chansonier à tous les samedis, à compter de 21h.

CAFÉ-CAMPUS (175, Wellington Sud)-À tous les mardis, jam acoustique. À compter de 21h.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-En spectacle l'humoriste François Léveillé. Sam. 18 nov., 20h. Théâtre: «Embarrasement immédiat», mar. 21 et mer. 22 nov., 20h. En spectacle Jean-Pierre Ferland, ven. 24 nov., 20h.

ÉCOLE DE MUSIQUE-UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE (auditorium)-Concert par les étudiants et étudiants de l'École de musique, mar. 21 et 28 nov., 12h15 à 13h.

THÉÂTRE DU PARC JACQUES-CARTIER-Atelier et lecture autour d'un processus de création inspiré des correspondances entre Louis Dantin - Alfred DesRochers - Germain Beaulieu. Le 18 nov., 20h.

THÉÂTRE GRANADA-En spectacle «Selling England by the pound». Sam. 18 nov. En spectacle «Silence» et hommage à Pink Floyd, le ven. 24 nov. En spectacle le groupe «Tripping Daisy» le dim. 19 nov., 20h.

RÉGIONS

AYER'S CLIFF
CLIFF HOUSE (1087, Main)-«Une soirée avec... Orealis». Sam. 25 nov., 20h.

BROMPTONVILLE
ÉGLISE STE-PRAXÈDE-Concert-spectacle intitulée «Noël tu m'emballer!» par la Farandole de Racine. Sam. 25 nov., 20h.

LENNOXVILLE
THÉÂTRE CENTENNIAL-En concert I Musici de Montréal, sam. 18 nov., 20h. Concert-lancement de l'album «Happy Man» avec le Stephen Barry Band. Sam. 25 nov., 20h30.

UNIVERSITÉ BISHOP (Salle Bandede)-Musique chez nous présente le Trio Mathieu de Montréal avec Sophie Dugas, violon, Sylvie Lambert, violoncelle, Réjean Coallier, piano. Ven. 24 nov., 20h.

MAGOG
BAR LA POUPÉE (Auberge Orford de Magog)-Tous les dimanches, Jam Session dès 21 heures.

LE VIEUX CLOCHER (64, Merry Nord)-En spectacle Luc de la Rochellière, sam. 25 nov., 20h30.

RICHMOND
CENTRE D'ART-Ferré amadoué par Renée Claude. Sam. 18 nov., 20h.

MUSIQUE

SHERBROOKE

ÉGLISE ST-JEAN BAPTISTE (280, Conseil)-Concert par l'Ensemble vocal Amadeus de l'Estrie. Sam. 18 nov., 20h.

CINÉMA

SHERBROOKE

CAPITOL (rue King Est)-«Ace Ventura». Tous les soirs 19h, 21h. Sam. dim.: 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

CENTRE CULTUREL-UNIVERSITÉ-Ciné-Campus présente le 20 nov., à 18h30: «Moi, papa»; à 20h30: «La cité des enfants perdus». Le 23 nov., à 18h30: «Potins du Sud»; à 20h30: «Le fils préféré».

LA MAISON DU CINÉMA-Salle 1: «Un président américain». Tous les soirs: 19h05, 21h15. Sam. dim.: 13h15, 15h25, 19h05, 21h15. Salle 2: «Les deux font la paire». Tous les soirs: 19h05, 21h15. Sam. dim.: 13h15, 15h25, 19h05, 21h15. Salle 3: «L'imitateur». Tous les soirs: 19h, 21h30. Sam. dim.: 13h10, 15h40, 19h, 21h30. Salle 4: «Cibles de choix». Tous les soirs: 19h10, 21h10. Sam. dim.: 13h20, 15h20, 19h10, 21h10. Salle 5: «Sept». Tous les soirs: 18h50, 21h20. Sam. dim.: 13h, 15h30. Salle 6: «Le hussard sur le toit». Tous les soirs: 18h45, 21h20. Sam. dim.: 13h, 15h30, 18h45, 21h20. Salle 7: «Golden eye». Tous les soirs: 18h55, 21h25. Sem.: 13h05, 15h35, 18h55, 21h25.

RÉGIONS

MAGOG
CINÉMA MAGOG (12, Principale Est)-Salle 1: «Ace Ventura, l'appel de la Nature». Tous les soirs: 19h, 21h10. Sam. dim.: 13h30, 19h, 21h10. Salle 2: «L'inconnu». Tous les soirs: 19h10, 21h15. «Le secret de Bear Mountain». Sam. dim.: 13h30.

VIBRANTS D'AUDACE

Vin et fromage après le concert

L'Orchestre de chambre I MUSICI DE MONTRÉAL
LE SAMEDI 18 NOVEMBRE À 20 H
Billets: 822-9692

Au programme:
Divertimento en ré majeur **Mozart**
Concerto en ré majeur **Boccherini**
Airs d'Espagne **José Evangelista**
Sérénades en mi majeur **Dvorak**

CHLT 630
CITE 102.7 FM
CENTENNIAL

voisin du végétarien

Art & Encadrement

JUSQU'À **50%**

CHUTE DES PRIX de notre vaste choix de cadres standard

CADRES DE BOIS

5x7 À Partir De **9.95**
8x10 À Partir De **13.95**
10x12 À Partir De **18.95**
Et Plus

Produit du Québec
Jusqu'au 16 décembre ou jusqu'à épuisement des stocks

Artistes, avez-vous votre carte de membre pour plus de spéciaux toute l'année?

SAMEDI 25 NOVEMBRE 20 h 30
CONCERT-LANCEMENT DE L'ALBUM «HAPPY MAN» LE STEPHEN BARRY BAND

5 MUSICIENS SUR SCÈNE ET... STEPHEN EN TUXEDO

«Je l'écris sans réserve: Le Stephen Barry Band est le meilleur groupe de Montréal, du Québec et probablement du Canada. Le plus «tight», le plus «hot», le plus spectaculaire et surtout le plus sous-estimé, le plus méconnu.» - Nathalie Petrowski, La Presse

Une collaboration de: La Brasserie Lion d'Or

CHLT 630 **CITE 102.7 FM** **AUDIO BÉC**

Une coproduction: La Grande Terre et le Théâtre Centennial

Billets: 822-9692

Centre d'Art de Richmond
LE SAMEDI 18 NOVEMBRE 1995
À 20 h - Entrée : 20 \$

RENÉE CLAUDE
On a marché sur l'amour!
Renée Claude chante Léo Ferré
Un voyage fascinant au pays des émotions...

SPECTACLE À VENIR SAMEDI 2 DÉCEMBRE
Le Groupe Sherbrookoïse
«La Musiquetterie»
LA RUE, LA MÉR, L'AMOUR

La Galerie Courant d'art présente:
ANDRÉ AUDET, Dessin pastel gras, In-Tension, du 4 au 25 nov. incl.

présenté par
Les Amis de la Musique de Richmond
1010, rue Principale Nord, Richmond, Qc, J0B 1H0
En collaboration avec le Ministère de la Culture
Pour information et réservation:
(819) 826-2488

Noël 95

Salon des métiers d'art
Un Manège électrisant... une visite branchée au

Manège militaire
64, rue Belvédère Sud à Sherbrooke

Entrée libre

les 16, 17, 18 et 19 novembre 1995
Jeudi de 15 h à 22 h
Vendredi de 13 h à 22 h
Samedi de 10 h à 22 h
Dimanche de 10 h à 17 h

présenté par

Hydro Québec **TOS** **Desjardins** **9**

MÉTIER D'ART **CITE 102.7 FM** **CHLT 630** **C/S** **C/S** **Gouvernement du Québec**
ministère de la Culture et des communications

Nouvelle production en danse

Drummondville

Les ateliers de danse du Cégep de Drummondville préparent leur prochaine production, intitulée: *Les temps sont durs, mais la danse continue*, qui sera présentée à la Salle Georges Dor du Cégep, les 23, 24 et 25 novembre à 20h.

La direction artistique a invité des professionnels de la danse à se joindre aux chorégraphes permanents de la compagnie, soit Claire Mayer, Martine Langlois et Patrick Lamothe, alors que Claudine Maltais, ancienne étudiante en danse au Cégep, interprétera la chorégraphie qui lui a permis de gagner un prix spécial du jury au concours Danse Encore 1995.

Contrairement aux productions précédentes, animées d'un seul thème, cette nouvelle production regroupe une variété de thèmes et de styles différents, font savoir les dirigeantes des Ateliers de danse.

Nos sorties

Pour changer du duo oeufs-bacon

Le Délia Eggxtra, rue King Est à Sherbrooke, étale au menu 67 idées pour le petit déjeuner

Claude PLANTE Sherbrooke

Imaginez le tableau: un homme songe à un repas en tête-à-tête avec l'élu de son cœur. Notre héros veut sortir de l'ordinaire. Il cherche. Il trouve.

restaurants

Il se tourne vers sa compagne et lui demande tout doucement: «Est-ce que tu viendrais déjeuner avec moi demain matin?»

C'est qu'en fouillant dans l'annuaire du téléphone, l'homme est tombé sur le resto Délia Eggxtra, situé sur la rue King Est à Sherbrooke. L'établissement, son nom le dit, se spécialise dans les déjeuners, ce qui en fait donc davantage un restaurant de matin que de soirée.

Le concept est assez particulier. On n'y sert le souper que les jeudis et vendredis soirs tandis que les déjeuners y sont servis jusqu'à 14h tous les jours, incluant bien sûr les samedis et dimanches. «On pense même étendre les déjeuners jusqu'en soirée», insère dans la discussion Yvan Aubé, copropriétaire du commerce avec sa conjointe Angèle Dumas. «On se rend compte que les gens sont de plus en plus intéressés à manger des plats du matin à longueur de journée.»

«Ils vont de plus en plus au restaurant pour déjeuner que pour souper, reprend-elle. Il faut dire que les déjeuners sont moins dispendieux que les soupers.»

Un nouveau nom
A l'achat du restaurant, il y a 11 ans, il y avait déjà cinq ans que l'établissement fonctionnait sous cette formule agréable. A l'époque, le restaurant portait le nom de Grand-Mère Délia. Ce n'est qu'en mars dernier qu'on a adopté le nom de Délia Eggxtra.

«Nous voulions un renouveau, un nom qui identifierait bien notre spécialité», ajoute Mme Dumas.

Chose intéressante, le couple ne connaissait rien à la restauration à l'achat du commerce. Lui était grossiste en fruits et légumes, elle, hygiéniste dentaire!

Un petit frère à remplacer

Autre étape importante dans la vie du commerce (ou plutôt dans celle du couple), le resto de la rue King Est a eu un petit frère à l'autre bout de la ville, dans l'ouest. Malheureusement, on en est venu à la décision de le fermer après que le propriétaire de l'immeuble occupé par le commerce décide de se servir de tout l'espace disponible pour ses propres activités.

On ne dirait pas non à une éventuelle expansion ou à la vente de franchises.

«Ce n'est pas grave, lance Angèle Dumas. On voit des clients qui venaient à l'autre restaurant traverser la ville pour déjeuner ici. C'est plaisant de voir ça.»

Différente la clientèle du matin et celle du souper?

«On ne pourrait dire, affirme Yvan Aubé. Nous n'avons pas travaillé ailleurs avant. Les gens sont certainement moins stressés le soir. Ils ont la soirée pour relaxer.»

Le Délia Eggxtra (prononcez ici extra), c'est 67 plats de déjeuner. C'est bien simple, le menu, seulement pour le premier repas de la journée, tient dans un cahier. «Ça va des simples toasts au saumon fumé», commente M. Aubé.

«Nous suivons les tendances. En changeant de nom, nous avons aussi modifié notre menu. C'est important de suivre les modes. Les gens mangent de plus en plus de fruits et ça se reflète dans notre menu.»



Yvan Aubé et Angèle Dumas sont propriétaires du restaurant Délia Eggxtra, de Sherbrooke, où on se spécialise dans les déjeuners.

Téléphoto par Christian Landry

café
Jazz'rie
Boutique
création/récupération
565-5866

LE CAFÉ BOUTIQUE
JAZZ'RIE
151, rue King Ouest
ouvrira ses portes
le samedi 18 novembre
1995

Le CAFÉ
offre une variété de café, de thé et de tisane et des desserts irrésistibles dans une ambiance chaleureuse et familiale.

La BOUTIQUE
offre un beau choix d'articles faits à la main. Idéal pour vos cadeaux de Noël.

Heures d'ouverture :
de 11 h 30 à 22 h 30,
du lundi au samedi

**BIENVENUE
À TOUS!**

La Campagnola
Fine Cuisine Italienne

Venez découvrir notre vaste choix de pâtes assorties ainsi que le site enchanteur qui nous entoure.

Nouveau!
Salle privée pour groupes
de 15 à 50 personnes

Plusieurs suggestions de tables d'hôte
Escalopes de poulet ou de veau
Carrés d'agneau, lapin, etc.

Ouvert du mercredi au dimanche
de 16 h à 22 h
(Horaire flexible pour les groupes)
Face à la station de ski Montjoye

Réservations: (819) 842-4408

MANOIR DES SABLES

OFFEZ-VOUS UN CADEAU ET SOYEZ PARMIS NOS INVITÉS

FÉERIE DE NOËL

89\$

- Table d'hôte de Noël
- Une nuit d'hébergement
- Promenade en traîneau
- Petit déjeuner de type buffet
- Cadeaux et animation du Père Noël

FORFAIT ST-SYLVESTRE

119\$/pers. (occ. double)

- Somptueux gala dansant
- Une nuit d'hébergement
- Mousseux à minuit
- Cotillons et décorations de saison
- Petit déjeuner de type buffet

Musique: Carole Vincelette, invitée

HÉBERGEMENT FÉERIQUE

2e NUIT À 59\$ (occ. simple ou double)

(819) 847-4747

Autoroute 10, sortie 118, Magog/Orford

Réservez tôt!

Laetare Caecilia

ENSEMBLE VOCAL
AMADEUS

DE L'ESTRIE

Les plus belles pages de
Scarlatti, Purcell, Händel Britten, Gounod
dédiées à sainte Cécile, patronne des musiciens

Solistes: Dominique Cimon, soprano
Noëlla Huet, alto
Hugues St-Gelais, ténor
Mario Tremblay, basse

Direction musicale:
André Martin

Samedi, 18 novembre 1995, 20h00

Église St-Jean-Baptiste
280 rue du Conseil
Sherbrooke

Billets: admission générale, 17\$; siège réservé, 20\$

En vente aux endroits suivants:
Bibliothèque GGC (65 Belvédère sud), Chaussures Grégoire et
Boucherie James (Lennoxville)

En collaboration avec CHLT 630 - Cité 102,7

"JAZZ SESSION"

AU
CHAT NOIR
Dim. 19 Nov.

CHAT NOIR pour vous faire JAZZER! ...

plus de 25 MUSICIENS de ... MAGOG SHERBROOKE MONTREAL QUEBEC U.S.A.

de 15.00 \$ à ?

BIENVENUE à tous les MUSICIENS
843-4337

266, Principale Ouest, Magog

VENTE 1^{er} ANNIVERSAIRE

TOUS LES MANTEAUX 30%

ENSEMBLE 2 PIÈCES jusqu'à 50%

Boutique ARCADE
PARIS La mode au féminin

PLACE DES CONGRÈS Sherbrooke
2655, rue King Ouest
(Voisin de la S.A.O.) **346-5003**

Vos hôtes
Luc Lizotte et Serge Hamel

vous invitent à leur restaurant

Le Bouvreuil

Cuisine maison raffinée

Venez déguster la fine cuisine du chef **Michel Lessard** et découvrir une carte des vins conçue par **Mario Ménard**.

Réservez tôt pour vos «partys» des fêtes

BRUNCH
LE DIMANCHE **13⁹⁵**

Licencié
Fermé le lundi

1207, Route 220, St-Élie d'Orford

822-4240

La Veillée est Jeune

EN SPECTACLE

Le vendredi 29 décembre 1995
Le samedi 30 décembre 1995
20 h 30

Théâtre Granada
53, rue Wellington, Sherbrooke
Réservation : (819) 562-9638
(entre 18 h et 21 h)

Prix : 12,00 \$/billet 60,00 \$/6 billets

En collaboration
LaTribune CHLT 630 RADIO-MÉDIA multicoleurs NOFLX AUDIO

Vivre

RELIGIONS

90 ans de présence religieuse à Bromptonville

Les Frères du Sacré-Coeur ont pris la nouvelle école en charge en 1905; elle demeure la seule institution scolaire privée au Canada à option vocationnelle

Laurent GELÉ Bromptonville

Au matin du 30 septembre 1821, dans l'ancien sanctuaire de Fourvière, à Lyon en France, dix jeunes hommes, sous la conduite du père André Coindre, se consacraient à la Sainte-Vierge. La communauté des Frères du Sacré-Coeur prenait vie.

À l'automne de 1846, cinq d'entre eux quittaient leur pays d'origine pour débarquer le 11 janvier 1847, à Mobile, en Alabama aux États-Unis. Ils prenaient alors la charge d'un orphelinat et d'une école paroissiale.

Exactement 25 ans après leur arrivée en Amérique du Nord, soit dans le courant de l'automne 1872, trois frères américains, accompagnés du frère français Théodule, ouvraient, à Arthabaska dans les Bois-Francis, leur première école en sol canadien.

Implantation à Bromptonville

Quelques années plus tard, à la demande de la Commission scolaire qui désire confier à des instituteurs religieux la direction de l'école de Bromptonville, alors en construction, les Frères du Sacré-Coeur s'établissent dans la municipalité. C'est ainsi que le 11 septembre 1905, les frères Edwin, Daniel, Clovis et Théodomir débarquent à Bromptonville.

Le lendemain, les cours débutent au couvent pour 159 élèves. À ce moment, les enseignants logent à l'intérieur de la vieille sacristie de l'église Sainte-Praxède. Le 2 novembre de la même année, ils prennent possession de l'école qui, bien sûr, avait été bénie selon les règles, une semaine plus tôt par son Excellence Mgr Paul Larocque.

La bâtisse se situe face au terrain qui occupe aujourd'hui l'école primaire



Frère Robert Boucher, secrétaire provincial

Académie du Sacré-Coeur. Complètement rénovée en résidence privée au début des années 1980, l'ancienne école offre toujours une belle vue sur Bromptonville.

Le frère Marc-Henri, résidant de Bromptonville depuis les 52 dernières années, se souvient avec humour de l'endroit. «Ça avait l'apparence d'un cube de bois sur lequel on avait posé un toit. Les murs étaient de carton et si le feu s'était déclaré, je n'aime autant pas penser ce qui serait arrivé», se remémore-t-il.

«Conscients du danger, nous avions demandé à la Commission scolaire d'améliorer la sécurité de l'école. Pour toute réponse, nous avions reçu quelques gros câbles avec des noeuds pour pouvoir descendre du toit en cas d'incendie...»

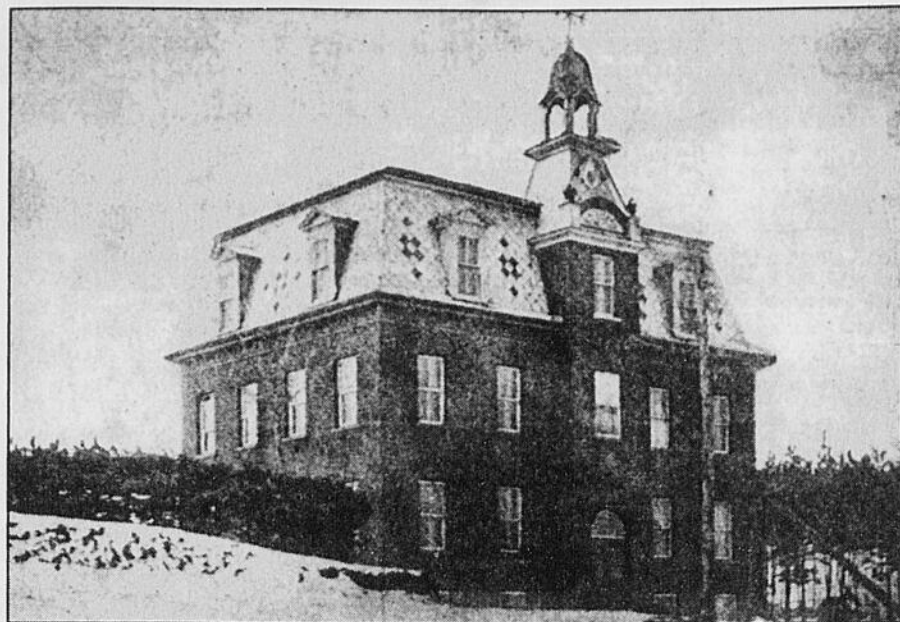
L'année 1954 représente un moment important dans l'histoire des Frères du Sacré-Coeur de Bromptonville. C'est à ce moment qu'on procède à la construction du juvénat. Lors de l'inauguration qui suivra, 145 adolescents pensionnaires reçoivent l'instruction dispensée par une quinzaine de frères. Par la suite, plusieurs autres agrandissements, de plus ou moins importance, viendront compléter les installations de la communauté. Notons en particulier, celui de 1963, où une part importante des bâtiments qui forment aujourd'hui l'institution scolaire étaient érigés.

Deux ans après, le 25 décembre 1956, un décret émanant du conseil général de la communauté des Frères du Sacré-Coeur érigeait canoniquement la province communautaire de Sherbrooke. Ainsi, Sherbrooke se détachait de la province d'Arthabaska et Bromptonville devenait alors le siège administratif de la nouvelle province. Fait intéressant à noter, le 30 octobre dernier, les deux provinces se sont réunies de nouveau dans le but de mieux gérer leur décroissance.

«Nous avons senti le besoin de renouer avec nos origines pour revitaliser et resserrer nos liens. Notre personnel est vieillissant et on se regroupe pour avoir de meilleures chances de survie», explique le frère Robert Boucher, secrétaire provincial de la communauté.

École unique au Canada

Aujourd'hui, l'école secondaire de Bromptonville poursuit toujours sa mission éducative auprès des adolescents. Seule institution scolaire privée au Canada à option vocationnelle, l'établissement offre une demi-heure d'enseigne-



L'École de Bromptonville telle qu'elle apparaissait au début du siècle.

ment religieux quotidien, ainsi qu'un ensemble de conférences et d'entrevues relatives aux principales vocations religieuses.

«Le projet éducatif de notre institution est à orientation vocationnelle, plus spécifiquement il vise à favoriser l'épanouissement des vocations religieuses, sacerdotales et missionnaires», précise le frère Robert Boucher.

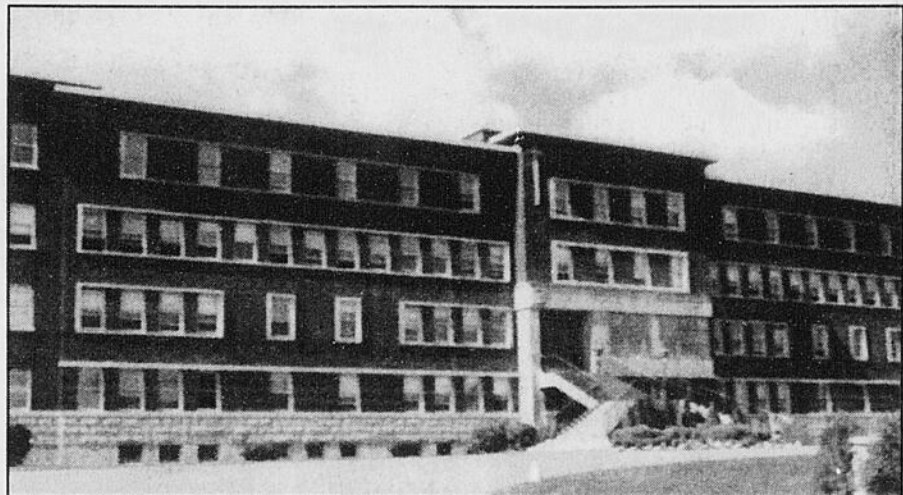
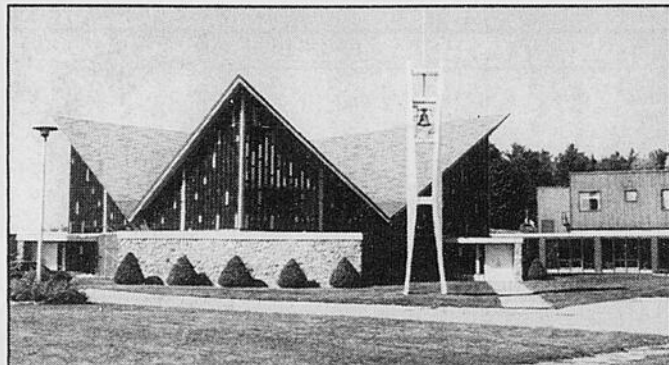
Avec 200 pensionnaires et 125 externes, l'école ne souffre évidemment d'aucun problème de recrutement et jouit, grâce à son programme éducatif unique, d'une excellente réputation. Une vingtaine de frères, soutenus par une trentaine de laïcs, hommes et femmes, demeurent encore actifs au sein de l'établissement scolaire.

Loin de se sentir dépassée par le désengagement religieux de la population,

la communauté espère toujours une bonne relève de la part des jeunes. À cet effet, elle met actuellement en place de nouvelles voies d'accessibilité à la vie religieuse. Ces moyens se traduisent notamment par de nouvelles formules d'accompagnement post-secondaires qui, espère-t-on, favoriseront la vocation religieuse.

Ce dimanche, la municipalité de Bromptonville et les Amis des Frères du Sacré-Coeur, souligneront le 90e anniversaire de l'arrivée de la communauté religieuse. Les festivités débuteront par une réception civique à l'école primaire Académie du Sacré-Coeur. Suivra vers 11h une messe solennelle en l'église Sainte-Praxède de Bromptonville. Le tout se déplacera par la suite au juvénat où, à l'occasion d'un banquet, on rendra hommage aux membres de la communauté.

Construction du juvénat



La vue de l'école secondaire de Bromptonville, le juvénat comme on l'appelle, rue du Frère-Théode à Bromptonville. Ci-contre, on reconnaît la chapelle des Frères du Sacré-Coeur.

Séance publique d'information

Le conseil d'administration du CLSC SOC a le plaisir de vous inviter à sa séance publique d'information qui aura lieu :

Le mardi 22 novembre 1995 / de 14 h à 16 h
Hôtel Delta - Salle Lac Memphrémagog
2685, rue King Ouest
Sherbrooke

Cette rencontre nous permettra de vous informer sur le virage ambulatoire sur la place du CLSC SOC dans ce virage ambulatoire et sur le bilan annuel du CLSC SOC.

Titre : Comme aîné, ai-je encore ma place dans le système de santé?
Conférencier invité : M. Michel Dubreuil, RRSSS

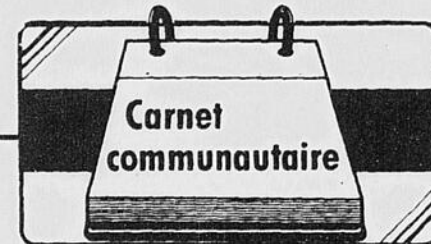
Pour information : Dyane Martineau (Tél. : 565-1330)

Massage suédois
Masseothérapie
Lasérothérapie

Électrolyse
Polarité
Hypnose clinique

Soins personnalisés
Cécile Nickner inf.
Sur rendez-vous

(819) 864-0365



Prières et réconciliation

La rencontre de prières et de réconciliation qui réunissait le frère Guy Giroux et le père Émilien Tardif la semaine dernière à Sherbrooke sera présentée en différé sur le câble 11, demain dimanche, de 9 à 13 h.

Montcalm International

Dans le cadre de la campagne de financement du projet Montcalm International, les étudiants de cette école secondaire de Sherbrooke vous invitent au souper des îles le samedi 25 novembre. Invitation spéciale est lancée aux anciens qui ont déjà participé à Montcalm International. Rés.: Jean Collin au 822-5558.

Jean-Marc Chaput à Cookshire

La Chambre de Commerce de Cookshire et région, en collaboration avec les industries, entreprises, commerçants et commanditaires du Haut Saint-François, reçoit le motivateur Jean-Marc

Chaput le samedi 25 novembre, à 20h, à la salle des loisirs de l'endroit au 25 rue Castonguay. Les thèmes abordés par M. Chaput seront: avoir confiance, communiquer, agir et l'équipe.

Centre de santé des femmes

Le Centre de santé des femmes de l'Estrie propose une rencontre sur la relaxation le mardi 21 novembre, soit de 13h30 à 16h30, soit de 19h à 22h. L'atelier auto-examen des seins est également offert le jeudi 30 novembre, de 13h30 à 16h30 ou de 19h à 22h. Ces deux activités se déroulent au 151 rue King Ouest, local 3 à Sherbrooke. Une conférence intitulée «Choisir des aliments de qualité» aura lieu le mercredi 29 novembre, à 19h, à la salle 1 de la Bibliothèque Éva-Sénécal. Inf.: 564-7885.

Escapade pour les 6-11 ans

Le Centre communautaire de loisir Sherbrooke invite les enfants de 6 à 11 ans à participer à un coucher en gang les 25 et 26 novembre. Inf.: 569-3616.

Conférence

Le Centre l'Élan présente la conférence «Comment faire face aux changements» avec Diane Chartrand, psychosociologue, le mardi 21 novembre, à 19h30, au 235, Hatley Ouest à Magog. Inf.: 843-8885.

École de Coiffure Paul de Rycke
Filiale de **Interbeauté**
Le succès en coiffure
Inscrivez-vous maintenant

- Enseignants hautement qualifiés avec les techniques de pointe.
- Début des cours: novembre
- Clientèle acceptée à prix modique

Cours de base jour
Durée 26 semaines
Aucun secondaire requis
École établie depuis plus de 30 ans

Demandez notre brochure (819) 566-8994

LISA COIFFURE Elle et lui
Lysa vous offre un service professionnel, personnalisé à prix plus que compétitifs.

Pour elle

Mise en plis	10\$	Teinture avec mise en plis	30\$
Coupe et mise en plis	19,95\$	Glossing et mise en plis	Taxes incluses
Permanente, coupe et mise en plis	29,95\$	Balayage et mise en plis	

Traitement capillaire 1 et 2 pour arrêter la chute des cheveux et revigorer le tonus et porosité de vos cheveux.

Pour lui

Coupe et mise en plis	10\$ Taxes incluses	Coupe enfant 5 ans et moins	6\$
-----------------------	---------------------	-----------------------------	-----

Reservez tôt pour la période des fêtes

Lise Gagnon, prop.
A bientôt
2685, boul. Portland, suite 1
Tél. : (819) 563-3079

Studio de photographie **SEARS**

100 photos à moindre prix!

Offre spéciale du temps des Fêtes

100 PHOTOS 1295 \$ rég. 16,95 \$

1-10x13, 3-8x10, 4-5x7, 4-3 1/2x5, 40 grandeur portefeuille et 48 micro-photos. Obtenez en plus GRATUITEMENT trois jolis médaillons!

Des frais de 4,95 \$ par personne seront payables au moment de la séance et s'ajouteront au prix de l'offre annoncée. Vous devez acheter l'ensemble de base pour obtenir les articles gratuits. Choisissez votre fond préféré pour l'offre annoncée. Nous choisissons les poses. Une seule offre spéciale par sujet(s). Possibilité de crédit. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Aucune valeur monétaire. Coupon en vigueur jusqu'au 6 janvier 1996. ©1995-Sears Canada Inc.

Les photos prises avant le 13 décembre seront prêtes pour Noël.

MD: Marque déposée de Sears dont l'usage est autorisé au Canada.

Satisfaction garantie! Studio de photographie **SEARS**

PRÉSENTEZ CE COUPON AU MOMENT DE LA SÉSSION

HERPÈS
ÉTUDE SUR LA VACCINATION
Vous ou votre partenaire êtes atteint de l'herpès génital?

Nous sommes à la recherche de volontaires pour participer à une étude clinique afin d'évaluer un nouveau vaccin qui peut prévenir l'herpès génital chez des personnes à risque d'attraper l'herpès de leur partenaire.

Pour des informations supplémentaires, communiquez du lundi au vendredi entre 8 h et 16 h avec:
Benoîte Ménard, inf.:
OU
entre 16 h et 22 h avec:
Geneviève Ross, inf.
Tél.: (819)569-2551 ou 820-5488

Dr Claude St-Pierre et Jacques Dubois
Centre Universitaire de Santé de l'Estrie
Pavillon Hôtel-Dieu

Voyages

L'Inde, terre de tohu-bohu et de châteaux

Mandawa (PC-AP)

Pour vraiment tâter le poul de la vie en Inde, il n'est rien de mieux que de traverser l'État du Rajasthan en empruntant les lamentables routes qui le parcourent.

Beaucoup de ces routes ne sont qu'à deux voies et celles-ci ne sont séparées par aucune ligne centrale. Les feux de circulation sont une denrée très rare et le trafic se manifeste sous la forme d'une cohue de camions, d'autobus, de voitures, de pousse-pousse, de vélo-pousse, de bicyclettes, de piétons, de

Un palais fortifié

A quatre heures de voiture de New Delhi, on accède à Neemrara, un palais fortifié du XVIe siècle, dans les montagnes de l'Aravalli. Le palais a été transformé en hôtel d'où on peut admirer les vastes plaines qui s'étendent jusqu'au désert du Rajasthan.

Son entrée est protégée par d'immenses portes en bois. On accède au comptoir d'accueil par un couloir étroit aux marches en pierre. Les chambres sont décorées de meubles traditionnels et les balcons et terrasses donnent tous sur les plaines.

Les tarifs varient de 35 \$ Can. pour une chambre simple à

220 \$ pour une suite de luxe comportant deux salles de bain, une étude et une véranda privée.

Plus à l'ouest se trouve le Shekhavati, une région du Rajasthan transformée en véritable musée de la fresque. Les riches marchands qui y habitaient au XIXe siècle y ont construit des domaines connus sous le nom de «havelis» et ont embauché des artistes pour les peindre.

Au sud est Jaipur, capitale de l'État, qui a été surnommé «la Ville rose» à cause de ses nombreux édifices construits d'une brique rosée, surtout à l'intérieur de la vieille ville fortifiée.

On peut y séjourner au Samode Haveli, un manoir construit il y a un siècle et demi autour d'une vaste cour intérieure. Pour 70 \$, vous pouvez y passer la nuit dans une chambre ayant déjà servi de boudoir à la souveraine de l'État.

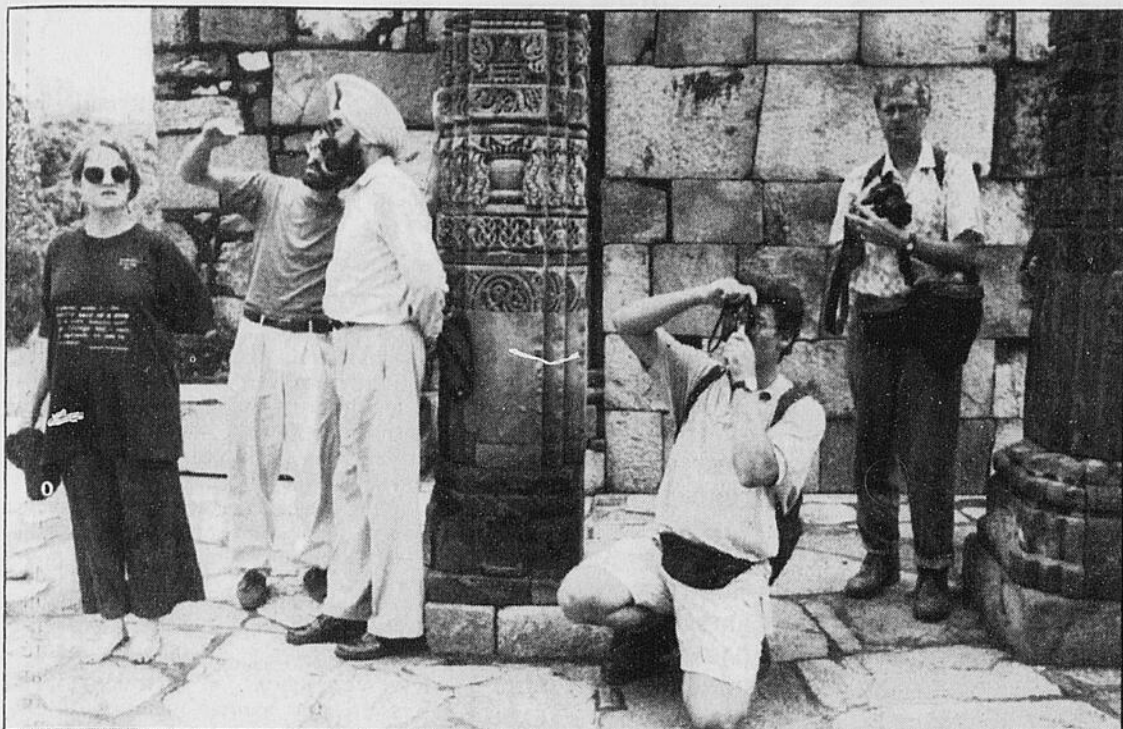
Pour protéger l'intimité de la rani, seulement deux fenêtres minuscules ont été percées, mais les murs lambrissés sont couverts de centaines de petites glaces donnant une impression d'immensité aux lieux.

Paons et chameaux

De Jaipur, les touristes peuvent se rendre à Mandawa par une autre route à deux voies simples traversant de riches fermes et plusieurs villages isolés. De nombreux et magnifiques paons sauvages sont également visibles un peu partout.

À l'hôtel Mandawa, un château en pierre construit en 1755 et agrandi à plusieurs reprises avant d'être transformé en un vaste hôtel, en 1980, on peut louer des chameaux pour se balader dans le désert de Thar. Une précaution à prendre: assurez-vous que le chameau n'est pas en rut, car il pourrait alors vous déstabiliser, vous mordre ou même vous amener dans une course folle et incontrôlée dans le désert.

Certains visiteurs préfèrent visiter Mandawa à pied ou louer un poney pour y voir de nombreuses anciennes demeures qui tombent malheureusement en ruine.



Des touristes européens visitent, à New Delhi, un site religieux et historique, témoin de l'influence de l'islam en Inde. Les gens qui passent dans cette région sont partagés entre l'enthousiasme et l'étonnement devant l'allure désordonnée des cités et la grande pauvreté de la population.

Photolaser PC

tracteurs et de carrioles tirées par des boeufs ou des chameaux.

Nulle part il n'y a de patrouille de police et le seul règlement qui soit respecté est le droit de passage que tous les conducteurs cèdent aux camions et aux autobus, sachant que ces véhicules peuvent les broyer et que leurs conducteurs, généralement des fous du volant, le savent pertinemment...

L'Inde ne fait que commencer à construire des motels et des fast-foods le long de ses routes. Si vous conduisez et que la fringale vous prend, vous n'avez donc d'autre choix, dans presque tous les cas, que de vous arrêter à une de ces cambuses-restaurants en bordure de route que l'on nomme ici «dhabas» et où la consommation d'un repas peut s'avérer une véritable aventure...

24 heures par jour

Ces restaurants, ouverts 24 heures sur 24, n'abritent que quelques tables autour d'un feu à ciel ouvert où on cuit dans des chaudrons doteux de la soupe, des bouillis aux légumes et du tikka (poulet). Beaucoup de ces restaurants ne sont même pas équipés d'un réfrigérateur, si bien que lorsqu'un client commande du poulet, le cuisinier se rue à l'extérieur pour tordre le cou de l'un d'eux, le dépouille rapidement de ses plumes et le met à cuire. Le tout prend environ une demi-heure.

Rarement les ouvertures sans portes ou fenêtres sont protégées par des moustiquaires et les préposés misent sur un éventail de plafond pour faire fuir les hordes de mouches qui assaillent les tables et leurs hôtes. Pourtant, la nourriture est souvent de qualité acceptable et ne coûte qu'environ un dollar.

Durant mille ans, le Rajasthan a été contrôlé par les Rajputs, des clans de guerriers chevaleresques vêtus de longues robes safran.

Un livre sur l'île d'Anticosti

Chicoutimi (PC)

SUEZ MIAMI BEACH
Station en bordure de l'océan
18 215, av. Collins au bord de l'océan

25 \$ Du 1er nov. u.s. au 21 déc. u.s.
31 \$ Du 22 déc. u.s. au 31 janv. u.s.

Par pers., par jour, occ. double, 5 des 198 chambres. GRATUIT 3e ou 4e pers. dans même chambre.

1 800 327-5278

FAITES VOTRE CHOIX

PARMI NOTRE VARIÉTÉ DE GROUPES DÉPARTS ACCOMPAGNÉS

DE COATICOOK - SHERBROOKE - MAGOG

24 DÉC.	2 SEM.	PUERTO VALLARTA AVEC ROBERT GUIMOND
18 JANV.	2 SEM.	PUERTO VALLARTA AVEC CLÉMENT GUIMOND
22 JANV.	2 SEM.	GUARDALAVACA AVEC ROBERT GUIMOND
26 JANV.	2 SEM.	IXTAPA (MEXIQUE) AVEC JOHANNE BOLDUC
4 FÉV.	20 JOURS	THAÏLANDE AVEC MARJOLAINE LOUBIER
11 FÉV.	2 SEM.	SANTO DOMINGO AVEC ROBERT GUIMOND
2 MARS	1 SEM.	MÉRIDA (MEXIQUE) AVEC GUYLAINE JUTRAS
8 MARS	2 SEM.	IXTAPA (MEXIQUE) AVEC A. ET L. DESJARDINS
9 AVRIL	2 SEM.	PORTUGAL AVEC LISE RIVARD

Voyages Orford
756, 12e Avenue N.
Sherbrooke, 564-4433

Voyages Orford
297, rue King O.
Sherbrooke, 565-0015

Voyages Orford
Galeries Orford
Magog, 843-4747

Voyages Orford
18, rue du Manège
Coaticook, 849-6329

Carrefour Voyages, 2876, boul. Portland, Sherbrooke, 563-7131

Agence de Voyages Sears

L'EXTRAVAGANT LAS VEGAS

MGM GRANDE

Départ du 3 décembre 1995
Le prix comprend une chambre standard, le vol de Montréal et toutes les taxes.

4 jours

679 \$

ALADDIN

Départ du 10 décembre 1995
Le prix comprend une chambre standard, le vol de Montréal et toutes les taxes.

1 semaine

679 \$

+ taxes US de 31 \$

- Réservez en toute sécurité grâce à notre garantie du plus bas prix.*
- Grâce à nous, vous n'aurez plus d'incertitudes quant à vos vacances.
- Aucuns frais pour les chèques de voyage American Express.



- Avec l'Engagement de voyages Sears*, vous ne serez jamais pris au dépourvu pendant vos vacances.
- Réservez avec votre carte Sears et obtenez des points du Club Sears.
- Nous vous offrons même des photos-passeport gratuites!

vacances air transat

Carrefour de l'Estrie
821-4204

Nous vous recommandons de protéger vos vacances avec l'Assurance Voyageur.

Tous les prix sont donnés par personne et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement. À l'épuisement ou à une surcharge par le grossiste/Tour opérateur et ce, sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ et l'équipement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la (les) brochure(s) au(d)des grossistes/Tour opérateur. Les prix ne comprennent pas les dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres et/ou promotion prix à rabais ou rabais sur réservations anticipées, proposés par l'Agence de voyages Sears ou ses grossistes-fournisseurs. NOTE AUX VOYAGEURS: Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement des utilités, services et hébergement, peuvent exister en dehors du Canada. © Copyright 1995 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite.

SEARS
Attendez-vous à plus

*Appelez votre Agence de voyages Sears pour plus d'information.

Détenteur d'un permis du Québec.



Une équipe de confiance pour tout le monde

Profitez des «Réservez tôt»

Vos prochaines destinations-groupe

Janvier ACAPULCO*	MARS Circuit- spectacles* A LONDRES
Février CUBA*	Mars CROISIÈRE*

À venir AFRIQUE DU SUD * Avec départ de Sherbrooke

BOUTIQUE DU VOYAGE
2339, Les Promenades King, Sherbrooke, 819-563-7343
525, 1ère Avenue, Asbestos, 819-879-7188
Détenteur d'un permis du Québec

RÉSERVEZ TÔT
chez
VOYAGES MARCEL BÉLIVEAU INT'L

3 % de rabais : réservation avant le 30 novembre 1995 sur forfait régulier avant taxes.

FORMULE TOUT INCLUS
ACAPULCO 1 semaine
COLOMBIE **858 \$**
départ en janvier Prix par pers. occ. double

VOUS CONSEILLÈRES EN VOYAGE

Johanne Maurice ET Charlotte Cabana

DÉPARTS DE GROUPES

VARADERO - Club Tropical - Tout inclus
Départ: 10 février, 1 sem.
Réservation avant le 30 nov. **989 \$**

CROISIÈRE DANS LES CARAÏBES
Départ: 2 mars (Semaine de relâche)
Acc. France Cardinal 1 sem. **1655 \$**
Réservation avant le 30 nov. (cab. ext.)

PUERTO PLATA - CASA MARINA - Tout inclus
Départ: 22 mars 2 sem.
Acc. Monique Bellavance **1379 \$**
Prix par personne. Occ. double.

2626, RUE KING OUEST, SHERBROOKE
348-0588

AGENCE DE VOYAGE
Le Club Stan-Buy

5 DÉPARTS DE GROUPES

SANTO-DOMINGO METRO HOTEL MARINA DÉPART 12 JANVIER 1 sem. 979 \$ 2 sem. 1 369 \$ Accompagné par Ginette Boucher FORMULE TOUT INCLUS Départ de Sherbrooke ou Magog Photos disponibles	CARTHAGENE CLUB DECAMERON DÉPART 2 mars 2 sem. 1 339 \$ Accompagné par Ginette Boucher FORMULE TOUT INCLUS Départ de Sherbrooke ou Magog Photos disponibles
PUERTO VALLARTA DÉPART 10 MARS Avec cuisinette 1 119\$ Chambre 1 099\$ Tout inclus 1 519\$ 2 sem. Départ de Sherbrooke ou Magog Photos disponibles	CHAMONIX VOYAGE DE SKI 18 au 29 janvier À partir de 1 099\$ (occ. quad.) P.D. inclus Accompagné par Richard Dubreuil (20e visite à Chamonix)

GROUPE CONGÉ SCOLAIRE
CUBA-GUARDALAVACA
Hotel Villa Turrey 999 \$ 2 repas/jour
Accompagné par Jean-Guy Dion. Endroit idéal pour faire de la plage, de la plongée et des excursions. Départ de Sherbrooke ou Magog.
Photo disponible

219, rue Wellington Sud
Sherbrooke **566-5595**
Permis du Québec



Photolaser PC

Le Time, s'il-vous-plaît

Depuis quelques jours, les touristes de passage dans le quartier de Miramar à La Havane peuvent se procurer plus facilement leurs magazines préférés. En effet, des kiosques à journaux étrangers sont désormais en opération. Auparavant, les publications étrangères n'étaient en vente que dans les plus grands hôtels.

Vers des prix vacances pour les familles monoparentales

□ L'industrie touristique s'ajuste peu à peu à cette réalité

Felicity MUNN

de la Presse canadienne

Les responsables de familles monoparentales ont, probablement plus que les autres, besoin de vacances. Pourtant, pour eux, ce moment de relâche revêt souvent des problèmes difficiles à surmonter.

Ils doivent notamment payer plus cher pour se loger dans les hôtels et centres de villégiature.

Par ailleurs, même dans les centres de villégiature conçus pour accueillir les familles, ils ne sont pas nécessairement à l'aise lorsqu'ils se voient entourés de familles dont le père et la mère sont présents.

Malgré leur nombre — près d'un million au Canada et plus de dix millions aux États-Unis — les familles monoparentales sont généralement ignorées par l'industrie touristique.

Premiers changements

Depuis quelque temps, toutefois, certains voyagistes et centres de vacances se sont engagés à répondre à leurs besoins particuliers.

Marcia Herberman, agent de voyage et chef de famille monoparentale de Willowdale, en Ontario, oeuvre depuis quatre ans à rendre les voyages plus faciles et moins coûteux pour les parents qui sont dans sa situation.

Elle ne cesse de faire pression auprès des voyagistes et des centres de vacances pour qu'ils accordent certains avantages à ces voyageurs. En 1992, elle a fondé le Single Parents Travel Club qui publie régulièrement un bulletin d'information détaillant les forfaits spéciaux offerts à ses clients.

«J'ai harcelé les voyagistes si longtemps que certains ont organisé des forfaits ne prévoyant aucun frais supplémentaire pour une chambre à occupation simple.

Forfaits temporaires

«Certains de ces forfaits ne sont toutefois que temporaires et il faut magasiner. Mais, au moins, les parents qui élèvent leurs enfants seuls ont un choix.»

L'industrie hôtelière établit des grilles de tarifs en se basant habituellement sur une double occupation des chambres. Si les tarifs étaient réduits de moitié pour les voyageurs solitaires, les hôtels perdraient de l'argent, si bien que ces derniers doivent habituellement verser le «supplément pour personne seule».

Ainsi, un parent qui achète un forfait de vacances avec des enfants de moins de 12 ans doit payer le tarif adulte plus un supplément pour personne seule ainsi que le tarif enfants pour chacun de ceux-ci.

Au moins un voyagiste, toutefois, Aventure, a entrepris il y a quelques années d'accorder des rabais aux familles monoparentales.

Dans sa brochure pour les prochains forfaits d'hiver vers les destinations soleil, le voyagiste donne une liste de centres qui n'appliquent pas le supplément pour personne seule aux adultes voyageant seuls avec leurs enfants.

Selon les centres de vacances et la longueur du séjour, le rabais peut varier de 140 \$ pour une semaine à 280 \$ pour deux semaines.

Les choses ont changé

«Nous devons reconnaître que les voyages en famille ne regroupent plus nécessairement maman, papa et 2,4 enfants», explique un porte-parole d'Aventure, Martha Chapman.

«Aujourd'hui, il y a des parents seuls qui voyagent avec leurs enfants. Il y a aussi les grands-parents qui voyagent avec leurs petits-enfants et ces gens désirent des forfaits s'adaptant à leur situation.»

Certains centres offrent aujourd'hui des «semaines pour familles monoparentales». Ainsi, le Delawana Inn, sur la baie Georgienne, offre deux fois par été une «semaine pour familles monoparentales».

Durant ces semaines, l'adulte paie le tarif adulte régulier de 100 \$ par jour et aucun frais supplémentaire n'est requis pour l'enfant qui l'accompagne. Le coût pour un enfant supplémentaire est de 50 \$ par jour.

En temps normal, le tarif pour un adulte et un enfant serait de 170 \$ par jour, soit 100 \$ pour un adulte, plus 20 pour cent comme supplément pour personne seule et 50 \$ de plus pour l'enfant.

Peter Grise, propriétaire du Delawana Inn, affirme que ce ne sont pas que les tarifs réduits qui attirent les familles monoparentales.

«Les parents seuls s'amuse beaucoup lorsqu'ils peuvent se regrouper. Ils apprennent à se connaître les uns les autres, ils forment des groupes et prennent leurs repas ensemble. Ils ont beaucoup en commun.

«Ils aiment l'endroit parce qu'il y règne une atmosphère de détente et que les programmes récréatifs s'adressent avant tout aux jeunes. Ces derniers ont beaucoup de choses à faire.»

Rappelons que le Club Med opère également cinq centres s'adressant spécialement aux familles et qu'il ne charge pas de supplément pour les parents seuls voyageant avec un enfant. À certaines périodes de l'année, par ailleurs, les enfants de moins de cinq ans sont admis gratuitement dans ces centres familiaux.

Walt Disney World, en Floride, offre également des séjours hôteliers peu coûteux aux familles monoparentales. À cet endroit, c'est la chambre qu'on y loue, sans tenir compte du nombre d'adultes qui l'occupent.

CLUB VOYAGES. escapade 2000

EXCLUSIVITÉ À NOS CLIENTS

TRANSPORT AUX AÉROPORTS MIRABEL ET DORVAL
Départs: Sherbrooke, Coaticook, Magog. À partir de votre domicile.

MICHELINE GINGRAS
Accompagnatrice de certains groupes

TOUS CES VOYAGES SONT DES DÉPARTS DE SHERBROOKE, MAGOG, COATICOOK, ASBESTOS

<p>22 NOV., ÉMISSION PATRICE L'ÉCUEUR Magasinage - Cinéma Imax - Souper 46\$</p> <p>15 AU 29 NOV. COSTA DEL SOL 15 jours - 26 repas, vin inclus - Activités francophones 1449\$</p> <p>13 DÉCEMBRE (MAGIE DE NOËL) Visite des crèches - Souper animation - Salon des métiers d'art 65\$</p> <p>5 JAN. PANAMA FORMULE CLUB - 1 semaine 1139\$</p> <p>21 JAN. CROISIÈRE ACC. MICHELINE GINGRAS Costa Romantica 1 semaine 1699\$</p> <p>26 JAN. TROPICLUB ALMENDRAOS À SOSUA FORMULE CLUB 1 semaine 899\$</p>	<p>3 FÉV. CARTAGÈNE EN COLOMBIE CLUB DECAMERON - FORMULE CLUB 1 semaine 959\$</p> <p>17 FÉV. COPACABANA À ACAPULCO FORMULE CLUB 1 semaine 1239\$</p> <p>02 MARS CARTAGÈNE EN COLOMBIE Club Decameron. Formule Club - 2 sem. 1399\$</p> <p>11 MARS CHÂTEAU BY THE SEA EN FLORIDE 1 semaine 659\$</p>
--	---

Tous ces prix sont par personne en occupation double. Taxes incluses. Nombre de sièges limité. Sujet à changement sans préavis.

Livre Ulysse et accessoire de voyage en vente chez nous.

19, rue King Est Sherbrooke, 563-5344

90, rue Child Coaticook, 849-2715

Centre commercial Asbestos, «Face au Rossy» 879-5463

MAINTENANT ENTRÉE SUR LA RUE BELVÈDÈRE

TARIFS AÉRIENS (TAXES INCLUSES)	Prix
AMSTERDAM	599\$
LONDRES	465\$
PARIS	599\$
LISBONNE	738\$
MUNICH	709\$
ABIDJAN	1535\$
DAKAR	1225\$
HONG KONG	1199\$
BANGKOK	1324\$
LIMA	986\$
SANTIAGO	875\$
SAN FRANCISCO	489\$

APPELEZ-NOUS POUR VOS FORFAITS SUD ET EUROPE

Club Aventure
PLACE ANDREW PATON 85 BELVÈDÈRE NORD
822-1223

Carrefour Voyages

SHERBROOKE INC.

OUVERT LE SAMEDI

HORAIRE:
Lundi, mardi, mercredi: 9 h à 17 h 30
Jeudi, vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 10 h à 16 h

FUYEZ LA GRISAILLE

Spéciaux d'Automne ET DE JANVIER

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS!

NOUVELLE ADRESSE
2876, BOUL. PORTLAND SHERBROOKE (819) 563-7131
Voisin du dépanneur Shell, coin des Érables Permis du Québec

VENTE DE BLEU

SPÉCIAUX DE JANVIER

COUPLES 799\$
1 semaine
PUERTO VALLARTA SHERATON BUGANVILIAS
DIRECTEMENT SUR LA PLAGE CHAMBRES VUE SUR MER
11, 18 janvier /96

999\$
1 semaine
VARADERO, CUBA SOL PALMERAS
HÔTEL DIRECTEMENT SUR LA PLAGE
2 REPAS / JOUR + CRÉDIT BOISSONS
12 et 19 janvier /96

999\$
1 semaine
ACAPULCO EL CANO ROYAL
CHOIX DE L'ANNÉE
ACHAT FUTÉ, VIE NOCTURNE
HÔTEL 5 ÉTOILES
12, 19 janvier /96

999\$
1 semaine
PUERTO PLATA VICTORIA RESORT & GOLF
HÔTEL SUPÉRIEUR
FORMULE CLUB-TOUT INCLUS (GOLF NON-INCLUS)
8 janvier /96

Voyagez d'abord... payez plus tard!*

Prix par personne, en occupation double, en dollars canadiens. Taxes et frais de service inclus, à l'exception des taxes de transport et gouvernementales (lorsqu'applicable). Départs de Montréal. Toutes les offres et les prix sont sujets à changements sans préavis, selon la disponibilité au moment de la réservation et s'appliquent sur des nouvelles réservations seulement. Le voyagiste est Vacances Air Transat. Consultez la brochure Flash Soleil Aut.95/Hiv.96 pour connaître les termes et conditions, inclusions et exclusions. Détenteur d'un Permis du Québec.
* Notre plan de financement est fourni par Canada Trust. Demandez-nous tous les détails.

Thomas Cook
Agence de Voyages
chez EATON

CARREFOUR DE L'ESTRIE
820-7711

Payez moins cher... Beaucoup moins cher!

exotik tours

<p>ESPAGNE Costa Del Sol Court séjour 10 jours 799\$ 24 repas 999\$ Circuit et séjour 15 jours/11 repas 1 399\$</p>	<p>GRÈCE Voulagmet Court séjour 10 jours/16 repas 1 099 \$ Long séjour 22 jours/40 repas 1 399 \$</p>
<p>PORTUGAL Algarve Court séjour 11 jours 969 \$ Long séjour 22 jours 1 169 \$</p>	<p>ÎLE DE MALTE Baie de Saint-Paul Court séjour 9 jours/14 repas 1 099 \$ Long séjour 19 jours/34 repas 1 399 \$</p>

CROISIÈRE ÎLES CANARIES
Madère-Agadir
11 jours / 24 repas **1 499 \$**

DESTINATIONS SUD - VÉRIFIEZ NOS SPÉCIAUX

Prix par personne en occupation double incluant transport aérien aller/retour de Montréal, transferts, hébergement, repas mentionnés, visites selon le programme représentant à destination, taxes et frais de service aux hôtels. **Sortie 118 Autoroute 10 (Direction Orford) 2000 pieds passé le St-Hubert**

843-9377 ou 1 800 463-0017 (PERMIS DU QUÉBEC)

vacances
1578 KING Ouest

Tourbec
Tél.: 563-4474

TRANSPORT AUX AÉROPORTS
Départs: Sherbrooke, Coaticook, Magog
Exclusif pour nos clients à partir de votre domicile

SPÉCIAUX DE NOËL ET DU NOUVEL AN

Nous défions toute compétition!

	Formules Tout Inclus		Départs	1 SEM 22 décembre	1 SEM 29 décembre
	1 SEM	1 SEM			
Los Cabos	21 décembre	28 décembre			
AGUAMARINA	1098	1068			
PRESIDENTE	1328	1318			
Puerto Plata	22 décembre	29 décembre			
PALMA CARIBE	998	1099			
Panama	22 décembre	29 décembre			
CONTADORA	1158	1188			

Cancun					
DOS PLAYAS				1138	1098
OASIS	TROPICAL MAYAN			1148	1158
Acapulco					
CLUB BANANA'S				1068	998
COPACABANA				1238	1198
Puerto Vallarta					
LAS PALMAS				1168	1148

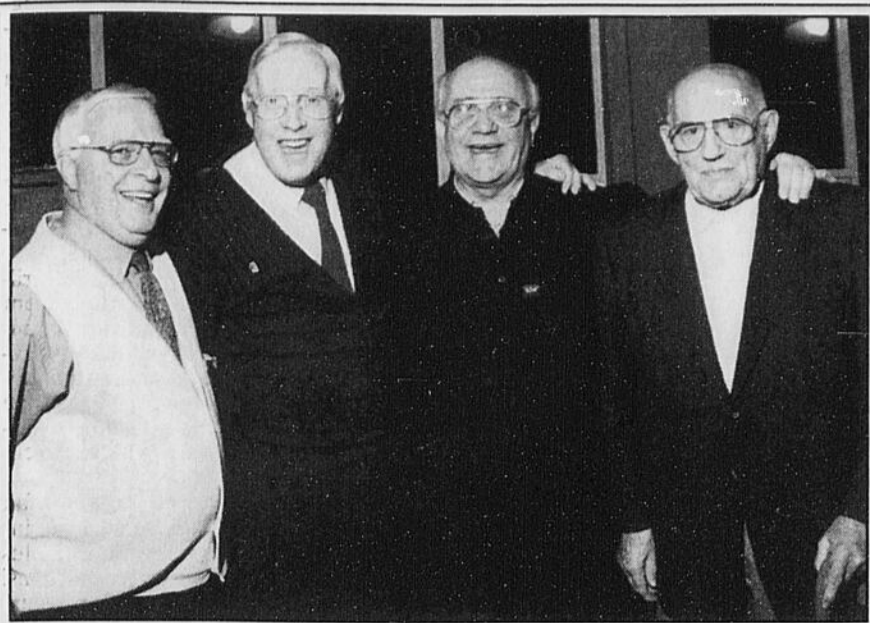
* Prix par personne - Occ. double - Taxes incluses - Sièges limités - Sujets à changement sans préavis - Valides pour les nouvelles réservations seulement

Denis Messier en liberté...



Jacques Petit

Michel Carrier



Sa «vraie» retraite, Ivan Beaulieu [second à droite] devait l'entreprendre en compagnie d'un groupe d'un peu plus de 125 personnes au Mont Bellevue. Ici, l'ami Ivan pose en compagnie du conseiller municipal Laurier Custeau, André «Bedeau» Lefebvre et Antonio «Tony» Pinard, le père des loisirs à Sherbrooke.

Photo Studio Zoom, Normand Groleau

d'allumage des loisirs à Sherbrooke... En parlant de Tony, il se déplace avec une canne en raison d'une récente opération à un genou, mais il faut dire qu'il est en bonne forme...

LIONEL LORD, un autre gars de la première heure dans les loisirs, s'est déplacé pour saluer son bon ami Ivan Beaulieu ainsi que plusieurs autres visages de la première heure...

JACQUES GAUTHIER, un vieux routier de la Ville de Sherbrooke, était sur place se rappelant bon nombre de souvenirs, dont un certain spectacle avec de la boucanerie!

CLÉMENT FORTIER, président des Jeux du Québec '77, s'est arrêté lui aussi pour saluer Ivan Beaulieu, son bras droit à l'occasion des jeux sherbrookoïses...

RICHARD FABI, le «dg» de la Ville de Rock Forest, vient de se défaire de sa canne après une opération pour une hernie... Est-ce vrai que **JEAN-GUY DION**, conseiller de Rock Forest, a invité son adversaire **YVES McNABB** pour l'assermentation...

Saviez-vous que **GASTON CHARLAND** a acheté la souffleuse de **JEAN-LUC MONGRAIN** et qu'en période hivernale il s'amuse dans la neige? En parlant de **GASTON CHARLAND**, il a quitté son p'tit coin de Magog pour venir saluer le retraité sherbrookoïse Ivan Beaulieu. A l'été, Gaston s'intéresse aux fleurs...

Même à l'âge de 73 ans, **ANDRÉ «Bedeau» LEFEBVRE** est impliqué dans sa paroisse et en particulier avec l'organisme Serco-Vie...

PIERRE ROBILLARD, professeur d'éducation physique au Collège de Sherbrooke, ne songe pas encore à la retraite... Pierre a profité de la rencontre avec des «anciens» pour parler de l'École St-Pat's et les années 66-69...

ALVIN DOUCET est le directeur des Services récréatifs et communautaires de Sherbrooke depuis 16 ans... **BERTRAND BEAULIEU**, un retraité du CRL, va occuper son temps entre le Panier de l'Espoir et la Bougie de la Paix d'ici Noël...

Après une carrière d'un peu plus de 33 ans avec la CSCS, **ROGER LEGAULT** a opté pour la retraite il y a un peu plus d'un mois. Roger, qui a fait carrière comme enseignant et aussi gestionnaire du service aux élèves, est plongé tête première dans l'élevage de l'agneau en compagnie de son fils **PATRICK**...



Secrétaire de Pierre Lemieux et Tréflé Michaud, à l'Université de Sherbrooke, la journée d'aujourd'hui sera une toute spéciale pour Johanne Mongeau, qui célèbre son anniversaire de naissance... tout en attaquant une nouvelle dizaine. Même si aujourd'hui, ça devrait être une journée de réjouissance pour Johanne, on m'informe qu'elle aurait un peu le moral dans les talons. Vous voulez lui souhaiter un bon anniversaire, vous pouvez le faire en téléphonant au 566-5550.



L'Association Québec-France avait donné rendez-vous aux personnes intéressées à goûter le Beaujolais nouveau, au Musée des Beaux arts. Luc Rousseau, gérant à la succursale de la SAQ de la 10e Avenue, animait la soirée. Il pose en compagnie d'Alice Thérault, présidente de l'Association Québec-France et de Denis Béguin, organisateur de la soirée.



Les bébés ne sont pas tous dans les «karrosses», comme dirait Ti-Guy. Et oui, depuis le 4 novembre, **JOHANNE BOLDUC-DEMERS**, employée de La Tribune, fête son 40e anniversaire de naissance. D'avoir le 20 novembre officiellement 40 ans, ça change pas le monde mais... Tous les parents et amis te souhaitent bonne fête, «superwoman»!

Un voyage à Ixtapa en récompense d'une excellente performance. Voilà ce que **MARIE-FRANCE BEAUREGARD**, du Canadian Tire de Sherbrooke, se mérite dans le cadre d'un concours provincial. Marie-France était très heureuse de porter le sombrero du vainqueur, lors de la fête organisée pour la circonstance. En apprenant que ce serait son baptême de l'air, **RÉJEAN GUILLEMETTE**, le «dg», y est allé de quelques «judicieux conseils»...

30 personnes des Services récréatifs et communautaires de la Ville de Sherbrooke, question de marquer la «vraie» retraite d'**IVAN BEAULIEU**, regroupait finalement au-delà de 125 personnes au Pavillon Tony-Pinard du Mont Bellevue...

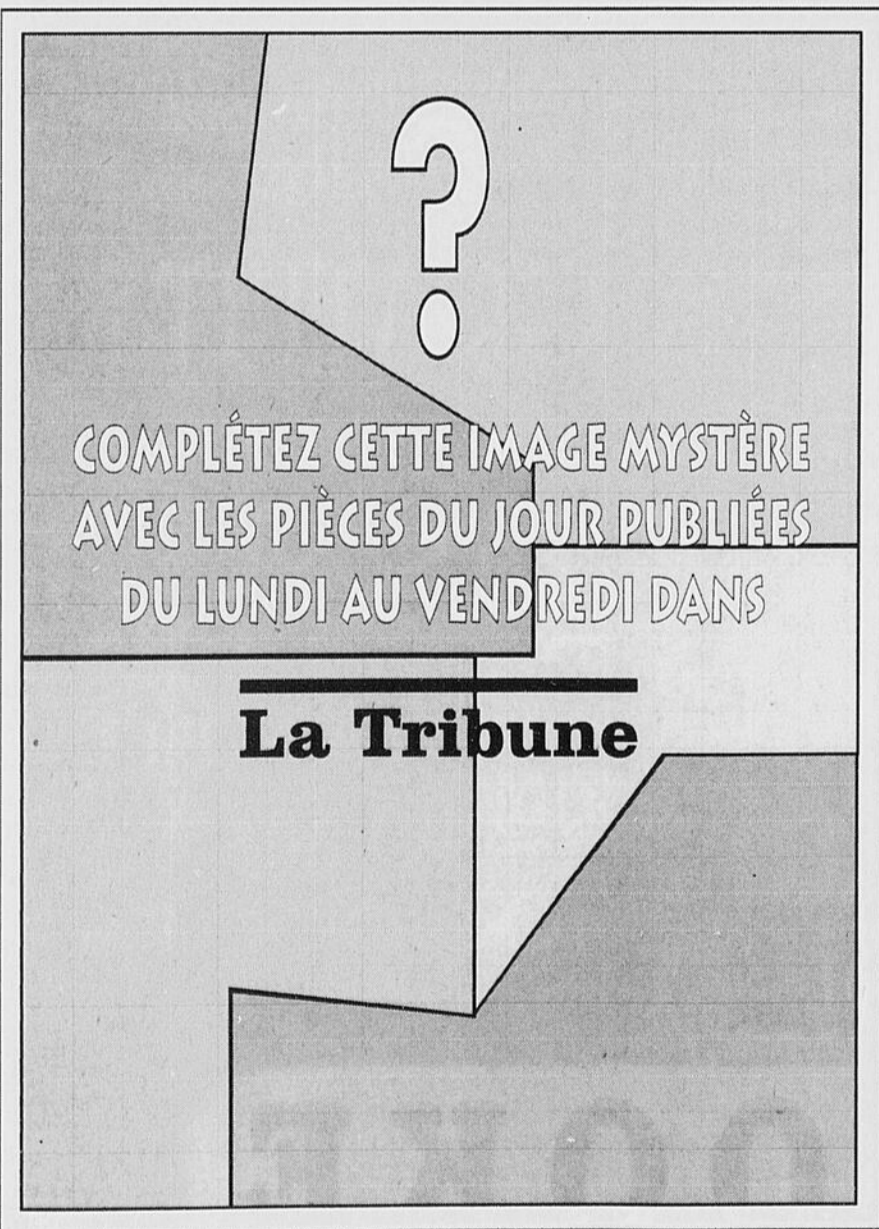
JACQUES PETIT est l'un de ceux qui a orchestré cette fête avec l'aide des **GUY BLAIS**, **DANIEL QUIRION**, **JACQUES GAUTHIER** et **ROLLAND DUSSAULT** pour ne nommer que ceux-là... **JACQUES PETIT**, pour un, fut à la hauteur de sa position, concernant la lecture et la composition du texte. Les gens présents se sont amusés...

FRANCINE BLAIS, une ex-secrétaire du retraité, devait remettre des fleurs à la conjointe d'Ivan Beaulieu, **Diane Lacasse**... Quant à **MICHELLE BINETTE** - elle fut active dans le patinage de fantasia, pour employer l'expression d'Ivan - elle aussi remettait des fleurs au retraité...

Le maire **JEAN PERRAULT** s'est arrêté au mont Bellevue, pour saluer **YVAN BEAULIEU**, tout comme **JEAN-YVES «Gerry» LAFLAMME**, **JEAN-CLAUDE BOUCHER**, le «dg» de la Ville de Sherbrooke et le conseiller municipal **LAURIER CUSTEAU**...

ANTONIO «Tony» PINARD - il a fêté ses 89 ans samedi dernier en compagnie des membres de sa famille - a été la bougie

La Tribune



COMPLÉTEZ CETTE IMAGE MYSTÈRE AVEC LES PIÈCES DU JOUR PUBLIÉES DU LUNDI AU VENDREDI DANS

La Tribune

PARTICIPEZ AU CONCOURS



Où est Myriam?

Facile! Chaque samedi (jusqu'au 9 décembre 1995), La Tribune publie cette image mystère que vous devrez compléter avec les pièces du jour qui seront publiées du lundi au vendredi de la semaine suivante. L'image obtenue vous dévoilera l'endroit mystère où se cache Myriam, notre camelot vedette! De plus, un indice quotidien vous aidera à résoudre l'énigme.

Dès que vous aurez découvert l'endroit «Où est Myriam», remplissez le coupon de participation et retournez le tout à:

CONCOURS «Où est Myriam?»
C.P. 2450
SHERBROOKE, QUÉBEC
J1J 4H3

4 000 \$ À GAGNER!

2 PRIX DE 100 \$ PAR SEMAINE
2 PRIX DE 1 000 \$ LE 22 DÉCEMBRE 1995
Moitié du prix pour les non-abonnés

Vous pouvez apporter votre courrier à La Tribune, 1950, rue Ray, Sherbrooke.
-Un seul coupon de participation par enveloppe;
-Règlements disponibles à nos bureaux.



Cette semaine...

chez... **SHERBROOKE HONDA**

c'est...

L'extraordinaire lancée ...

L'incomparable
qualité
à bas prix!
1996

Nouvelle génération CIVIC 1996

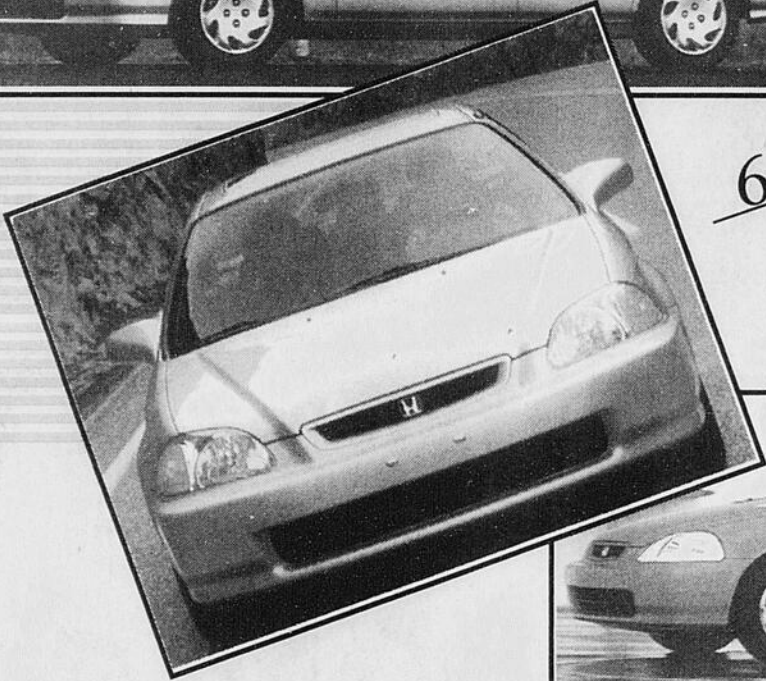
- + d'espace + longue + large
- + puissante + économique
- + silencieuse

À partir de

699\$
/*jour

~~60~~ mois

36 mois



**AUCUN
COMPTANT**

**AUCUN
DÉPÔT**

**TRANSPORT
ET PRÉPARATION
INCLUS**

Changement d'huile
et filtre

GRATUITS

Jusqu'en l'an
2002

**GARANTIE
10 ans
400 000 km**
(Moteur)

HONDA ACCORD 1996

À partir de

999\$
/*jour

~~60~~ mois

36 mois



Classée parmi les 10 meilleures voitures
au monde depuis 11 ans

«CONCESSIONNAIRE
QUALITÉ TOTALE»
La plus haute distinction
dérivée par Honda Canada,
basée sur l'excellence de la
vente, le service après-vente
et la satisfaction de la clientèle.



Le seul
concessionnaire Honda
recommandé par
le CAA en Estrie

**SHERBROOKE
HONDA**

2615, rue King Ouest Sherbrooke 566-5322

Location de 36 mois sur Civic hatch. #EJ632T 1996 avec paiements mensuels de 212\$. Accord #CD551 1996 avec paiement mensuel de 303\$*. Limite de 72 000 km. Excédentaire de 0,06 \$/km. Option d'achat offerte sur approbation. Les photos peuvent différer.